

# EINLADUNG

zur ordentlichen Gemeindeversammlung



Mittwoch, 15. Juni 2022, 19.30 Uhr  
Turnhalle Eschenz

# Traktandenliste

1.	Protokollgenehmigung Gemeindeversammlung vom 9. Dezember 2021	2
2.	Jahresrechnung 2021 Genehmigung Jahresrechnung und Verwendung des Ertragsüberschusses	26
3.	Einbürgerungen Petra und Johannes Strassner	80
4.	Nachtragskredit Erweiterung Wärmeverbund	83
5.	Ehrung und Verabschiedung der Fürsorgebehörde Stefan Gurtner Norman Hild Sandra Mosberger Marianne Fries	84
6.	Ehrungen Norbert Bantli Rebecca Mittner Peter Buff Lukas Neukomm	84
7.	Begrüssung Jungbürger	85
8.	Verschiedenes	

## Vorwort zur Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 15. Juni 2022

Liebe Stimmbürgerinnen, liebe Stimmbürger

Der Gemeinderat und die Verwaltung laden Sie herzlich zur Gemeindeversammlung vom 15. Juni ein. Hiermit dürfen wir Ihnen den Rechnungsabschluss 2021 vorstellen und Ihnen die Rechnung zur Annahme empfehlen. Weitere Traktanden sind die Einbürgerungen und die Erweiterung des Wärmeverbundes. Mit gutem Gewissen können wir Ihnen diese Traktanden zur Annahme empfehlen.

Wir freuen uns, wenn Sie an der Gemeindeversammlung teilnehmen und damit Ihr Interesse am politischen Geschehen in unserer Gemeinde zeigen. Vielleicht motivieren Sie sogar noch Familie und Bekannte, an der Versammlung teilzunehmen. Uns würde es freuen, denn die aktive Teilnahme ist in unserer direkten Demokratie von zentraler Bedeutung. Hier können Sie direkt Einfluss auf das Geschehen vor Ort nehmen!

### Jahresrechnung 2021

Die Jahresrechnung 2021 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 466'020.75 ab. Details hierzu und zu den Abweichungen finden Sie auf Seite 26.

Der Gemeinderat beantragt, die Jahresrechnung 2021 zu genehmigen und den Erfolg von CHF 466'020.75 dem Eigenkapital zuzuführen.

Die Rechnung ist auf der Webseite [www.eschenz.ch](http://www.eschenz.ch) aufgeschaltet.

Die Rechnung 2021 wurde von Christina Thalmann – Leiterin Finanzen und Steuern – sehr pflichtbewusst und verantwortungsvoll geführt. Es sei ihr an dieser Stelle herzlich für ihre hervorragende Arbeit gedankt. Die Jahresrechnung wurde von der Rechnungsprüfungskommission im April 2022 abgenommen. Wir danken der Rechnungsprüfungskommission für den geleisteten Einsatz und die Zusammenarbeit.

Herzlichst, Ihr Gesamtgemeinderat



## Traktandum 1 - Protokollgenehmigung

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 9. Dezember 2021 finden Sie auf den nachfolgenden Seiten.

### Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat empfiehlt der Gemeindeversammlung das Protokoll zu genehmigen und der Verfasserin zu verdanken.





**Politische Gemeinde Eschenz**

Gemeindeversammlung

---

# **Protokoll der Budget-Gemeindeversammlung**

**vom 9. Dezember 2021, 19:00 Uhr**

**in der Turnhalle Eschenz**

**Vorsitz** Linda Signer, Gemeindepräsidentin

**Protokoll:** Karin Gust, Gemeindegeschreiberin

---

## **Nr. Traktandum**

- 1 Traktandum 1: Begrüssung
- 2 Traktandum 2: Botschaft und Kreditvorlage Einführung Smart Grid - Smart Meter
- 3 Traktandum 3: Botschaft und Kreditvorlage Ausbau Häckiweg
- 4 Traktandum 4, Botschaft und Antrag Anpassung des Gebührenreglements für die Bootsliegendeplätze
- 5 Traktandum 5, Botschaft und Kreditantrag für Tanklöschfahrzeug
- 6 Traktandum 6, Budget 2022
- 7 Traktandum 7a, Einbürgerung Valbone Goza
- 8 Traktandum 7b, Einbürgerung Astrit Goza
- 9 Traktandum 7c, Einbürgerung Bettina Friedrich
- 10 Traktandum 7d, Einbürgerung Luis Filipe Lopes Alves
- 11 Traktandum 7e, Einbürgerung Elke Zieger
- 12 Traktandum 7e, Einbürgerung Tobias Zieger
- 13 Traktandum 8, Informationen aus den Ressorts
- 14 Traktandum 9, Verschiedenes und Umfrage

## Traktandum 1: Begrüssung

2021-39 Gemeindeversammlung über das Budget 2022 und weitere Sachgeschäfte vom 9. Dezember 2021

---

Total Anwesende	121 Personen
Stimmberechtigte	106 Personen
Gäste	15 Personen
Absolutes Mehr	54
Insgesamt Stimmberechtigt gemäss Stimmregister	1238
Stimmbeteiligung	rund 8.6 %

Gemeindepräsidentin Linda Signer begrüsst die anwesenden Stimmberechtigten und die Bürgerrechtsbewerber und Bürgerrechtsbewerberinnen Frau Valbone Goza, Herrn Astrit Goza, Frau Bettina Friedrich, Herrn Luis Filipe Lopes Alves und das Ehepaar Elke und Tobias Zieger.

Weitere Gäste sind Petra und Johannes Strassner. Sie wohnen in Eschenz und möchten sich ebenfalls einbürgern lassen. Frau Mirlinda Kordish begleitet ihre Angehörigen Valbone und Astrit Goza.

Herr Erwin Stadler unterstützt die Gemeindepräsidentin bei der korrekten Durchführung der Gemeindeversammlung. Die Herren Bernd Debrunner (Firma IGB) und Oliver Engesser (EKT) stehen als Sachverständige für Fragen beim Traktandum Smart Meter – Smart Grid zur Verfügung.

Seitens der Verwaltung sind die Gemeindegeschreiberin Karin Gust, die Stv. Gemeindegeschreiberin Elisa Regli, Christina Thalmann, Leiterin Finanzen und Steuern sowie Christoph Isenring, Leiter Werkhof anwesend.

Für die Presse berichten Frau Manuela Olgiati (Thurgauer Zeitung), Ursula Junker (Bote vom Untersee und Rhein) und Thomas Martens (Schaffhauser Nachrichten).

Alle namentlich Genannten sind nicht stimmberechtigt.

Linda Signer freut sich, dass trotz der angespannten Corona Situation so viele Stimmberechtigte den Weg an die Gemeindeversammlung gefunden haben. Sie bittet alle Anwesenden, die Hygienemaske während der ganzen Versammlung anzulassen, um die Vorgaben des BAG einzuhalten.

Bevor Linda Signer die Gemeindeversammlung offiziell eröffnet, lässt sie in einem persönlichen Rückblick das vergangene Jahr Revue passieren. Es sei keine einfache Zeit gewesen, sondern mit viel Krisenmanagement und Aufbauarbeit verbunden. Mehr als einmal hätte sie am liebsten alles stehen und liegen gelassen. Das Schöne an Baustellen sei jedoch, dass man den Fortschritt hautnah miterlebe und selber viel bewegen könne. Dass die Mehrheit der Eschenzer die Arbeit des Gemeinderates gutheisse, sei an der hohen Zustimmung bei den letzten Urnenabstimmungen abzulesen. Gespräche, wie das mit dem Initiativkomitee betreffend das Begehren über die öffentliche Bauaufgabe, gäben ihr Hoffnung, dass Lösungen gefunden werden können. Es sei wichtig, dass man immer

wieder mit konstruktiven Vorschläge und Ideen aufeinander zugehe. Die gut gebuchten Gemeinderatsdialoge seien ein Instrument, das gute Inputs bringe. Linda Signer wünscht sich, dass die Corona Situation bald vorbei sei und es wieder vermehrt Momente des gegenseitigen Austausches gibt.

Linda Signer informiert, dass das Traktandum 8, die Mitteilungen aus den Ressorts, auf die Wartezeit zwischen den Einbürgerungsgesuchen verteilt wird und fragt, ob es Einwände gegen das Vorgehen und die Traktandenliste gäbe. Es gibt keine Einwände.

**Damit sind das Vorgehen und die Traktandenliste genehmigt.**

Als Stimmzähler amten die gewählten Mitglieder des Wahlbüros Anita Weber, Rebecca Mittner und Richard Ullmann. Ein viertes Mitglied ist krankheitshalber verhindert. Frau Monika Weber stellt sich als Stimmzählerin zur Verfügung. Linda Signer lässt darüber abstimmen.

**Monika Weber wird mit grossem Mehr zur Stimmzählerin für diesen Abend gewählt.**

Linda Signer spricht dem Wahlbüro ihren Dank für die Arbeit am heutigen Abend aus. Sie weist darauf hin, dass die Versammlung wie üblich auf Tonband aufgenommen wird. Das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung wurde an der Urne am 13.12.2020 genehmigt.

## **Traktandum 2: Botschaft und Kreditvorlage Einführung Smart Metering - Smart Grid**

2021-39      Gemeindeversammlung über das Budget 2022 und weitere Sachgeschäfte vom 9. Dezember 2021

---

Für das Traktandum 2 übergibt die Gemeindepräsidentin das Wort an den ressortverantwortlichen Gemeinderat Fabian Tschalèr. Dieser verweist auf die Ausführungen in der Botschaft und erklärt dann zusammengefasst, wie die Umstellung auf Smart Metering umgesetzt werden wird.

Jede Trafostation wird mit einem Datenkonzentrator ausgestattet. Dieser nimmt die Messdaten der verschiedenen Häuser und Wohnungen auf und sendet sie an ein Rechenzentrum. Von da aus werden die Daten weiter an das Elektrizitätswerk und an dritte Partner für die Verrechnung der Bezüge bzw. für Rückvergütungen aus PV-Anlagen übermittelt. In jeder Liegenschaft in Eschenez wird der bestehende Stromzähler durch einen Smart-Meter ersetzt. Sämtliche Fremdmessdaten wie Wasser und Gas werden ebenfalls an den Smart Meter angeschlossen. Damit kann die Werk- und Gebührenverwaltung der Gemeinde den Kunden ihre Bezüge zeitgenau abrechnen.

Linda Signer eröffnet die Diskussion. Die Diskussion wird nicht benützt.

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, den Objektkredit von Fr. 1'100'000 exkl. MWSt. für Smart Metering / Smart Grid der Werke Elektrizität und Wasser zu genehmigen.

**Die Stimmberechtigten heissen den Antrag mit 86 Ja-Stimmen bei 10 Nein-Stimmen und 3 Enthaltungen gut.**

### **Traktandum 3: Botschaft und Kreditvorlage Ausbau Häckiweg**

2021-39      Gemeindeversammlung über das Budget 2022 und weitere Sachgeschäfte vom 9. Dezember 2021

---

Für das Traktandum 3 übergibt Linda Signer Fabian Tschalèr das Wort. Er erläutert ergänzend zur Botschaft, dass dem Häckiweg als Quartierstrasse die Abschlüsse und Schächte fehlten, welche das Meteorwasser kontrolliert sammeln können. Die Wasserleitung sei unterdimensioniert und entspreche nicht den Anforderungen des Brandschutzes. Der fehlenden Strassenbeleuchtung solle Abhilfe geschaffen werden. Die Perimeter und die Planaufgabe dafür wurden 2021 rechtskräftig abgeschlossen.

Linda Signer eröffnet die Diskussion. Diese wird nicht benützt.

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, den Bruttokredit in der Höhe von Fr. 338'000.- für den Ausbau der Wasserleitungen, der Rohranlage Elektrisch und der Strasse zu genehmigen.

**Die Stimmberechtigten heissen den Antrag mit 92 Ja-Stimmen bei 3 Nein-Stimmen und 9 Enthaltungen gut.**

## **Traktandum 4, Botschaft und Antrag Anpassung des Gebührenreglements für die Bootsliegeplätze**

2021-39

Gemeindeversammlung über das Budget 2022 und weitere Sachgeschäfte vom 9. Dezember 2021

---

Dominik Spycher stellt als ressortverantwortlicher Gemeinderat das Traktandum vor. Er erklärt, dass es um eine ganz neue Systematik in der Berechnung und Erhebung der Gebühren gehe und es sich nicht um eine Erhöhung oder Senkung der Preise für die Bootsliegeplätze handle. Dieser Systemwechsel sei eine Folge der neuen Konzession für den Hafen, die beim Kanton beantragt werden musste. Der Kanton habe eine neue Einnahmequelle gefunden, indem er eine Wassernutzungsgebühr pro Quadratmeter Hafensfläche verlange. Die Bootsplatzkommission sehe dies als Chance und nutze die Gelegenheit, um bei der Verrechnung der Gebühren für die Bootsliegeplätze ebenfalls auf dieses System umzustellen. So würden nach dem Verursacherprinzip die grösseren Plätze einen höheren Preis ergeben. Seines Wissens gäbe keine andere Gemeinde, die den Preis der Liegeplätze nach Motorenstärke erhebe wie es bisher der Fall gewesen sei. Jedoch gäbe es Häfen, in denen die Motorengrösse beschränkt sei. Mit dieser Umstellung würde die Verrechnung stark vereinfacht. Es gäbe nur noch vier verschiedene Grössen von Plätzen und es gäbe Trockenplätze und Bojenplätze. Wichtig zu wissen sei, dass die Höhe der Einnahmen gleich blieben wie vorher und dass der Hafen durch die Gebühren der Liegeplatzbesitzer finanziert werde. Es fliessen keine Steuerfranken in den Hafen. Der Systemwechsel habe allerdings zur Konsequenz, dass einige Liegeplatzbesitzer mehr bezahlen müssten als vorher und andere weniger.

Dominik Spycher eröffnet die Diskussion.

Ueli Senn bezieht sich auf die Aussage in der Botschaft, die Bootshafengebühren seien gleich und ökologisch. In der Kategorie 4 seien die grossen Flächen, die höher belastet würden. Nach seiner Berechnung stimme dies nicht. Wenn er den Quadratmeterpreis ausrechne, dann zahle die Kategorie 3 mehr pro Quadratmeter als die Kategorie 4. Er sei lange Jahre Mitglied in der Hafenkommision gewesen und es habe immer Streit um die grossen Plätze gegeben. Tiefgang und Wasserstand würden in diesem System nicht berücksichtigt. Es werde weiterhin Streit um die grossen Plätze geben und jetzt würden diese noch verbilligt, indem der Quadratmeterpreis noch tiefer würde als bei der Kategorie drei. Wie sich der Gemeinderat dazu stelle?

Gemeinderat Dominik Spycher führt aus, dass man bisher der Ökologie Rechnung tragen wollte, indem die grossen Boote mit grossen Motorenstärke höher bemessen wurden. Solche gäbe es in Eschenz nicht so häufig. Gleich wie bei den Autos würde der Ökologie durch die Wasserfahrzeugsteuer Rechnung getragen. Bootsbesitzer mit grossen Motoren bezahlten mehr Wasserfahrzeugsteuer. Die Tiefe sei übrigens auch im alten System nicht berücksichtigt worden, daran ändere sich nichts.

Gemeinderat Spycher ist der Meinung, wenn der Besitzer eines kleinen Bootes mit einem 6 PS Motor lediglich 120 Franken bezahlen müsse, habe er keinerlei Motivation, seinen grossen Platz abzutauschen, obschon er diesen mit seinem kleinen Bötchen eigentlich nicht brauche. Dies sei genau das, was den Zugang zu den grossen Plätzen erschwere. Mit dem neuen Preissystem würde es sich der eine oder andere allenfalls überlegen, ein Umteilungs-gesuch zu stellen und damit einen grossen

Platz freigeben. Er sehe darin eine Chance, dass es zukünftig besser werde. Ob es tatsächlich so komme, könne er jedoch nicht garantieren.

Ueli Senn erwidert, seine Frage sei noch nicht beantwortet; wieso habe Kategorie 3 den tieferen Quadratmeterpreis als Kategorie vier? Und seine zweite Frage sei, weshalb bei einer Reglementsänderung Elektro- und Solarmotoren nicht berücksichtigt würden, oder Segelschiffe, die einen grossen Platz benötigten. Aus ökologischer Sicht sei dies die Zukunft.

Dominik Spycher erläutert, dass die Thematik der Elektromotoren in der Bootsplatzkommission und im Gemeinderat diskutiert wurde. Im Moment habe es noch nicht so viele Elektromotoren. Es gäbe gegenteilige Meinungen, ob dies tatsächlich die Zukunft sei. Sowohl die Bootsplatzkommission wie auch der Gemeinderat möchten diese Technologie mit einer Ladestation im Hafen fördern.

Und schliesslich koste ein Parkplatz gleichviel, ob man einen Fiat Punto mit 80 PS oder einen Porsche mit 300 PS darauf abstelle. Aus der Sicht der Bootsplatzkommission und des Gemeinderates sei es bei den Booten ähnlich. Wenn man einen grossen Platz belege, dann koste es einfach mehr.

Die Frage nach dem Quadratmeterpreis müsse er erst nachrechnen. Wichtig sei, dass die Einnahmen gleichblieben. Für den Eschenzer solle der kleinste Platz gleich kosten wie bisher, nämlich 120 Franken. Davon ausgehend habe man das System aufgebaut und sei auf die in der Präsentation und in der Botschaft abgebildeten Preise gekommen.

Ueli Senn hakt nach und fragt, wieso man nicht ein einfaches System nehme wie 5 Franken für die kleinen Plätze, 10 Franken für die zweiten, 11 Franken für die dritten und 12 Franken für die vierte Kategorie. Das wäre ganz einfach, man habe ja die Quadratmeter. Das habe man nicht gemacht. Ueli Senn argumentiert, dass ein grosses Schiff mit 400 oder auch mit 200 PS nicht einfach auf einen kleineren Platz wechseln könne, weil es den Tiefgang brauche. Dieser Tiefgang sei sehr viel wert. Man liege in Eschenz weit unter dem Schnitt in der Region. In Eschenz zahle man nicht einmal die Hälfte als an anderen Orten. Und nun mache man diese günstiger als die Kategorie 3. Das sei für ihn nicht verständlich. Darum sollte man diesen Antrag eigentlich ablehnen und das Reglement dahingehend überarbeiten, dass es korrekter und fairer würde. Und man sollte Elektrofahrzeuge berücksichtigen.

Nicole Svensson würde die Differenz zwischen Einheimischen und Auswärtigen interessieren. Diese sei mit der neuen Regelung relativ tief gegenüber den aktuellen Preisen. Wieso wurde diese nach unten angepasst?

Dominik Spycher gibt zu, dass dies durchaus ein Diskussionsthema gewesen sei. Man sei diesbezüglich geteilter Meinung und es gäbe eine grosse Menge von Eschenzern die sich fragten, weshalb überhaupt ein Unterschied gemacht werde, wenn ja keine Steuern in den Hafen einfliessen würden. Man habe sich darauf geeinigt, dass es weiterhin für die Auswärtigen ein bisschen teuer sein solle. Die meisten Gemeinden verrechneten den Auswärtigen zwischen 10 und 20 Prozent mehr als den Einheimischen. In Eschenz koste es einfach 50 Franken mehr und das ergäbe dann eine Differenz zwischen 14 und 41 Prozent zwischen Einheimischen und Auswärtigen. Damit sei der Unterschied tatsächlich geringer geworden.

Nicole Svensson gibt zu bedenken, dass die Auswärtigen die Strasse und den Parkplatz ja auch benützen würden. Dominik Spycher gibt ihr Recht. Es sei aber so, dass die Strasse eine öffentliche Strasse sei, die von jedermann benützt werden dürfe, so beispielsweise auch von den Besuchern der Badi. In den letzten Jahren hätten die Mieter der Liegeplätze im Hafen die Pacht für den Parkplatz bezahlt, was so eigentlich nicht korrekt sei. Zudem seien die Einnahmen der Parkgebühren vollumfänglich der Gemeinde gutgeschrieben worden. Dies sei für die Steuerkasse sicher nicht schlecht gewesen.

Der Hafenmeister Andreas Wagner meldet sich zu Wort und möchte ein Votum zugunsten des Antrages anbringen. Er kenne die Grundlage für die Berechnungen von Ueli Senn nicht. Er sei bei der Gestaltung der Gebühren aktiv dabei gewesen. Es gäbe in den Kategorien Verlierer, aber auch Gewinner. Aber die Preise seien absolut fair verteilt. Zum Unterschied zwischen den Auswärtigen und den Einheimischen meint Andreas Wagner, jeder der Eschensch für die tägliche Arbeit verlasse, sei dort wo er arbeite ein Auswärtiger. Man wünsche sich, dort fair behandelt zu werden und wolle nicht im Spital 50% mehr bezahlen, nur, weil man nicht ortsansässig sei. Zur Benützung der Strasse stimmt Andreas Wagner Dominik Spycher zu. Es sei eine öffentliche Strasse und wenn man in ein Hallenbad gehe, möchte man auch nicht, dass dies zusätzlich berechnet werde. Andreas Wagner empfiehlt denn Anwesenden, dem Antrag zuzustimmen.

Nachdem keine weiteren Voten kommen, schliesst Dominik Spycher die Diskussion und gibt das Wort an Linda Signer zurück. Diese verliest den Antrag des Gemeinderates:

Der Gemeinderat beantragt der Anpassung des Gebührenreglements zuzustimmen und die Jahresgebühr der Bootsliegeplätze neu über die Grösse des Platzes zu erheben.

**Die Stimmberechtigten heissen den Antrag mit 84 Ja-Stimmen bei 11 Nein-Stimmen und 9 Enthaltungen gut.**

Linda Signer bedankt sich bei den Stimmberechtigten für die Annahme des Antrags.



## **Traktandum 5, Botschaft und Kreditantrag für Tanklöschfahrzeug**

2021-39

Gemeindeversammlung über das Budget 2022 und weitere Sachgeschäfte vom 9. Dezember 2021

---

Linda Signer übergibt das Wort an Gemeinderat Erich Studer.

Erich Studer zeigt in der Präsentation Bilder des aktuell im Einsatz stehenden Tanklöschfahrzeugs. In der Ausgangslage erläutert er, dass das Tanklöschfahrzeug Jahrgang 1987 sei und es mit seinen fünfunddreissig Jahren bereits als Oldtimer gelte. Man habe es seinerzeit als Occasion beschafft und es sei nun seit zehn Jahren im Einsatz. Es sei nicht mehr betriebssicher und müsse ersetzt werden. Am meisten Sorgen bereiteten die unkontrollierbaren Reparaturen. Die Wassertankdichtung musste bereits dreimal repariert werden und auch das Getriebe der Pumpe sei schon defekt gewesen. Ersatzteile seien kaum mehr erhältlich, weil die meisten Fahrzeuge dieses Alters ins Ausland oder in den Osten verkauft wurden.

Eine Gruppe der Feuerwehr halte schon länger auf dem Occasionsmarkt nach einem passenden Ersatz Ausschau. Gleichzeitig habe man mit der Gebäudeversicherung des Kantons Thurgau Kontakt aufgenommen um zu abzuklären, ob es für ein gebrauchtes Fahrzeug Subventionen gäbe. Dort habe man erfahren, dass die Feuerwehren Felsenholz und Salenstein bereits an einem Pflichtenheft für eine öffentliche Ausschreibung arbeiteten. Die Feuerschutzkommission habe sich umgehend dafür entschieden, bei dieser Ausschreibung mitzumachen, da bei einer gemeinsamen Ausschreibung mit anderen Feuerwehren mit Subventionen von bis zu 50% auf den Anschaffungspreis des Fahrzeugs gerechnet werden könne. Auch Material, das man in das Fahrzeug einbauen müsste, würden in dieser Höhe subventioniert. Für Material, das zu einem späteren Zeitpunkt eingekauft würde, bekäme man keinen Franken. Erich Studer warnt, dass bei einem Beschaffungs-Alleingang der Feuerwehr Eschenz die Subventionen auf 20% gekürzt und bei einer Weigerung an der Zusammenarbeit unter Umständen sogar entfallen würden.

Abschliessend votiert Gemeinderat Erich Studer für einen weitsichtigen Entscheid und betont noch einmal, dass es sich wirklich lohne, in der Beschaffung mit den zwei anderen Feuerwehren zusammenzuarbeiten.

Die Diskussion zu diesem Antrag wird nicht gewünscht.

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, dem Beschaffungskredit von Fr. 595'000.- für ein neues Tanklöschfahrzeug zuzustimmen.

**Die Stimmberechtigten heissen den Antrag mit 106 Ja-Stimmen einstimmig gut.**

Linda Signer bedankt sich für die Annahme des Antrags.

## Traktandum 6, Budget 2022

2021-39

Gemeindeversammlung über das Budget 2022 und weitere Sachgeschäfte vom 9. Dezember 2021

---

Das Budget 2022 sieht einen Aufwandüberschuss von Fr. 93'700.- vor. Linda Signer erläutert einige der der Abweichungen:

Mit dem Posten unter dem Konto **0220 3110.00** Büromöbel und –geräte soll das Schalterbüro neu möbliert werden. 2022 sind Fr. 35'000 anstelle von Fr. 7000.- budgetiert. Die bisherigen Möbel stammen noch aus den 1990er Jahren und fallen langsam auseinander.

Die Konten **0220 3133.00 und 0222 3133.00** widerspiegeln den erhöhten Informatik Nutzungsaufwand, da einige Programme auf die aktuelle Version migriert werden müssen und der Kanton eine neue Softwarelösung e-Bau einführt, woran sich die Gemeinden finanziell beteiligen müssen.

Der Betrag unter dem Konto **6150.3141.30** ist für eine neue Beleuchtung der Hauptstrasse mit energieeffizienteren LED-Lampen vorgesehen.

Das Konto **7301.3111.00** enthält einen Betrag für Messwaage für Werkhof, weil die bisherige Software völlig veraltet ist.

Im Konto **4210. 3636.01**, Beitrag an Spitex Parta, muss mit höheren Kosten gerechnet werden, weil die Parta fast doppelt so viele Patienten betreut hat und sich die Behandlungskosten verdreifacht haben. Leider gibt es in der Gemeinde vermehrt schwerkranke Patienten. Es zeichnet sich auch ab, dass wegen Corona die Leute länger zu Hause bleiben. Frau Springmann wird hierzu später noch mehr unter Informationen aus den Ressorts erzählen.

Des Weiteren wird sich die Gemeinde an den Defizitkosten vom Mittagstisch beteiligen und Einwohner aus Eschenz finanziell unterstützen, wenn die KITA Fabelhaft besucht wird. Hier gelten natürlich gewisse Richtlinien wie Einkommensgrenze.

Die Gemeindepräsidentin eröffnet die Diskussion. Die Diskussion wird nicht benützt.

Der Gemeinderat beantragt, das Budget 2022 mit einem Aufwand von Fr. 6'105'000.- und einem Ertrag von Fr. 6'011'300.- und somit einem Aufwandüberschuss von Fr. 93'700 zu genehmigen und den Steuerfuss bei 49 % (wie bisher) festzusetzen. Die Feuerwehersatzabgabe bleibt gleich bei 15 %.

**Die Stimmberechtigten heissen den Antrag mit 95 Ja-Stimmen bei 4-Nein Stimmen und 7 Enthaltungen gut.**

Linda Signer bedankt sich sehr für das entgegen gebrachte Vertrauen.

## Traktandum 7a, Einbürgerung Valbone Goza

2021-39

Gemeindeversammlung über das Budget 2022 und weitere Sachgeschäfte vom 9. Dezember 2021

---

Linda Signer leitet zu den Bürgerrechtsgesuchen über. Über die Bürgerrechtsgesuche wird in geheimer Abstimmung beschlossen. Die Gemeindepräsidentin bittet die Anwesenden, den richtigen, für den jeweiligen oder die jeweilige Bürgerrechtsbewerberin gedachten Stimmzettel zu verwenden.

An diesem Abend liegen sechs Einbürgerungsgesuche vor. Einige davon sind schon älter. Dies ist zum einen dem Wechsel im Gemeinderat geschuldet und zum andern der Covid-19 Pandemie, da während einiger Zeit keine Gemeindeversammlungen stattfinden konnten und weil über Einbürgerungsgesuche nicht an der Urne abgestimmt werden darf.

Linda Signer berichtet, dass Frau Valbone Goza ihr Einbürgerungsgesuch im Jahr 2016 einreichte. Im August 2017 führte der damalige Gemeinderat das Einbürgerungsgespräch mit Frau Goza. Frau Goza wurde aufgefordert einen Deutschkurs zu besuchen. Im Juli 2019 reichte Frau Goza die entsprechende Kursbestätigung bei der Gemeinde ein. Im Februar 2020 hiess der Gemeinderat die Einbürgerung von Frau Goza gut. Die eidgenössische Einbürgerungsbewilligung liegt vor. Entsprechend wurde das Traktandum für die geplante Gemeindeversammlung vom Mai 2020 vorbereitet. Aufgrund bekannter Gründe wurde die Gemeindeversammlung schliesslich nicht durchgeführt und es fand eine Urnenabstimmung statt. Dementsprechend konnte das Einbürgerungsgesuch der Versammlung erst heute vorgelegt werden. Diese Einbürgerung findet nach "altem Recht" d.h. nach Einbürgerungsrecht vor 01.01.2018 statt. Insbesondere die Anforderungen an das Sprachniveau wurden im neuen Recht verschärft.

Linda Singer übergibt das Wort an Frau Goza. Valbone Goza erzählt von sich, dass sie seit 32 Jahren in Eschenz lebe und dass hier ihre Heimat sei. Sie bedankt sich bei den Anwesenden. Danach verlässt Frau Goza für Diskussionen und die Abstimmung den Saal.

Die Diskussion wird nicht gewünscht.

Der Gemeinderat befürwortet die vorliegende Einbürgerung von Frau Valbone Goza-Hoti und beantragt der Gemeindeversammlung, ihr das Gemeindebürgerrecht von Eschenz zu erteilen.

**Das Bürgerrechtsgesuch von Valbone Goza wird mit 74 Ja-Stimmen bei 24 Nein-Stimmen, 4 leeren und 2 ungültigen Stimmen angenommen.**

Linda Signer gratuliert Frau Goza herzlich zum Eschenzer Bürgerrecht.

## Traktandum 7b, Einbürgerung Astrit Goza

2021-39

Gemeindeversammlung über das Budget 2022 und weitere Sachgeschäfte vom 9. Dezember 2021

---

Linda Signer stellt das zweite Bürgerrechtsgesuch vor. Wie seine Mutter reichte Astrit Goza sein Einbürgerungsgesuch im Jahr 2016 ein. Im August 2017 führte der damalige Gemeinderat das Einbürgerungsgespräch mit Herrn Goza. Im Februar 2020 hiess der Gemeinderat die Einbürgerung von Astrit Goza gut. Die eidgenössische Einbürgerungsbewilligung liegt vor. Diese Einbürgerung findet nach "altem Recht" das heisst nach Einbürgerungsrecht vor 01.01.2018 statt.

Die Vorstellungstexte in der Botschaftsbroschüre wurden übernommen, aber aktualisiert. Sie sind daher in einem anderen Stil formuliert. Wie bereits erwähnt wurden bereits zwei Schwestern von Herrn Goza in Eschenz eingebürgert.

Linda Signer übergibt das Wort an Herrn Goza, damit er noch ein paar Worte an die Gemeindeversammlung richten kann.

Astrit Goza erzählt, er sei in Eschenz aufgewachsen und auch hier in den Kindergarten und bis zur letzten Oberstufe zur Schule gegangen. Dann habe er in Diessenhofen eine Ausbildung zum Autolackierer gemacht. Er freue sich, dass er an diesem Abend anwesend sein könne und bedankt sich bei den anwesenden Stimmberechtigten. Danach verlässt Herr Goza den Saal.

Es werden keine Fragen gestellt und auch die Diskussion wird nicht gewünscht.

Der Gemeinderat befürwortet die vorliegende Einbürgerung von Astrit Goza und beantragt der Gemeindeversammlung, ihm das Gemeindebürgerrecht von Eschenz zu erteilen.

**Das Bürgerrechtsgesuch von Astrit Goza wird mit 89 Ja-Stimmen bei 15 Nein- und 1 leeren Stimme angenommen.**

Linda Signer gratuliert Herrn Goza herzlich zum Eschenzer Bürgerrecht.

## **Traktandum 7c, Einbürgerung Bettina Friedrich**

2021-39      Gemeindeversammlung über das Budget 2022 und weitere Sachgeschäfte vom 9. Dezember 2021

---

Das nächste Einbürgerungsgesuch stammt von Bettina Friedrich. Sie reichte ihr Einbürgerungsgesuch 2019 ein. Im Juli 2021 führte der Gemeinderat das Erhebungsgespräch mit ihr durch und hiess im August 2021 die Einbürgerung gut.

Linda Signer gibt Frau Friedrich die Gelegenheit, sich selber vorzustellen.

Frau Friedrich erzählt, dass sie seit 2003 bei Stefan Ullmann in Eschenz wohne. Sie sagt, dass viele sie schon von ihrer Arbeit als Physiotherapeutin kennen würden. Wer Fragen habe, könne diese gerne stellen.

Es werden keine Fragen gestellt. Frau Friedrich verlässt für die Diskussion und die Auszählung den Saal. Die Diskussion wird nicht gewünscht.

Der Gemeinderat befürwortet die vorliegende Einbürgerung von Bettina Friedrich und beantragt der Gemeindeversammlung, ihm das Gemeindebürgerrecht von Eschenz zu erteilen.

**Das Bürgerrechtsgesuch von Bettina Friedrich wird mit 85 Ja-Stimmen bei 16 Nein- und 3 leeren Stimmen angenommen.**

Linda Signer gratuliert Frau Friedrich herzlich zum Eschenzer Bürgerrecht.

## **Traktandum 7d, Einbürgerung Luis Filipe Lopes Alves**

2021-39

Gemeindeversammlung über das Budget 2022 und weitere Sachgeschäfte vom 9. Dezember 2021

---

Gemeindepräsidentin Linda Signer leitet zum Einbürgerungsgesuch von Luis Alves über. Er reichte sein Einbürgerungsgesuch ebenfalls 2019 ein. Im Juni 2021 führte der Gemeinderat das Erhebungsgespräch durch. Im August 2021 hiess der Gemeinderat die Einbürgerung von Luis Alves gut.

Die Gemeindepräsidentin übergibt dem Bürgerrechtsbewerber das Wort, damit er sich noch persönlich vorstellen kann.

Herr Alves erzählt von sich, dass er 2008 mit seiner Mutter und seinem Bruder nach Eschenz gekommen und hier aufgewachsen sei. Er habe hier die Schule besucht und dann eine Lehre bei Strasser Elektro AG gemacht. Diese habe er in diesem Jahr abgeschlossen und er werde weiterhin dort arbeiten.

Die Stimmberechtigten haben keine Fragen an Herrn Alves. Er verlässt für die Diskussion und die Auszählung den Saal. Die Diskussion wird nicht gewünscht.

Der Gemeinderat befürwortet die vorliegende Einbürgerung von Luis Filipe Lopes Alves und beantragt der Gemeindeversammlung, ihm das Gemeindebürgerrecht von Eschenz zu erteilen.

**Das Bürgerrechtsgesuch von Luis Filipe Lopes Alves wird mit 99 Ja-Stimmen bei 5 Nein- und einer leeren Stimmen angenommen.**

Linda Signer gratuliert Herrn Alves herzlich zum Eschenzer Bürgerrecht.

## **Traktandum 7e, Einbürgerung Elke Zieger**

2021-39      Gemeindeversammlung über das Budget 2022 und weitere Sachgeschäfte vom 9. Dezember 2021

---

Das Ehepaar Zieger hat seine Einbürgerungsgesuche Ende 2019 eingereicht. Im Juli 2021 führte der Gemeinderat die Erhebungsgespräche mit ihnen durch und hiess im August 2021 die beiden Einbürgerungsgesuche gut.

Gemeindepräsidentin Linda Signer gibt Elke Zieger die Gelegenheit, sich den Stimmberechtigten noch persönlich vorzustellen.

Elke Zieger begrüsst die Stimmberechtigten und erzählt, sie sei in Dresden geboren. Seit 2008 lebe sie in Eschenz. Davor habe sie 18 Jahre in Rielasingen-Worblingen gewohnt und kenne daher die Gegend schon recht gut. Aber Eschenz sei ihr Zuhause, sie sei hier angekommen und fühle sich sehr wohl. Sie möchte gerne bei und mit den Menschen hier alt werden und das am allerliebsten ohne Corona.

Es werden keine Fragen gestellt. Frau Zieger verlässt für die Diskussion und die Auszählung den Saal. Die Diskussion wird nicht gewünscht.

Der Gemeinderat befürwortet die vorliegende Einbürgerung von Elke Zieger und beantragt der Gemeindeversammlung, ihr das Gemeindebürgerrecht von Eschenz zu erteilen.

**Das Bürgerrechtsgesuch von Elke Zieger wird mit 84 Ja-Stimmen bei 20 Nein- und einer leeren Stimmen angenommen.**

Linda Signer gratuliert Frau Zieger herzlich zum Eschenzer Bürgerrecht.

## Traktandum 7e, Einbürgerung Tobias Zieger

2021-39

Gemeindeversammlung über das Budget 2022 und weitere Sachgeschäfte vom 9. Dezember 2021

---

Das letzte Einbürgerungsgesuch an diesem Abend ist das von Tobias Zieger. Er reichte sein Gesuch wie seine Frau Elke im Jahr 2019 ein. Im Juli 2021 führte der Gemeinderat das Erhebungsgespräch mit ihm durch und hiess im August 2021 die Einbürgerung gut.

Linda Signer gibt Herrn Zieger die Gelegenheit, sich selber vorzustellen.

Herr Zieger begrüsst die Anwesenden. Er sei seit 41 Jahren der Ehemann der Dame, die vor ihm an der Reihe gewesen sei. Er arbeite seit über dreissig Jahren in der Schweiz. Das habe ihn vor dreizehn Jahren nach Eschenz gebracht. Er fühle sich hier sehr wohl und würde gerne die weitere Zeit statt als Gast als vollwertiges Mitglied der Gemeinde Eschenz verbringen.

Es werden keine Fragen gestellt. Herr Zieger verlässt für die Diskussion und die Auszählung den Saal. Die Diskussion wird nicht gewünscht.

Der Gemeinderat befürwortet die vorliegende Einbürgerung von Tobias Zieger und beantragt der Gemeindeversammlung, ihm das Gemeindebürgerrecht von Eschenz zu erteilen.

**Das Bürgerrechtsgesuch von Tobias Zieger wird mit 86 Ja-Stimmen bei 18 Nein- und einer leeren Stimme angenommen.**

Linda Signer gratuliert Herrn Zieger herzlich zum Eschenzer Bürgerrecht.



## **Traktandum 8, Informationen aus den Ressorts**

2021-39 Gemeindeversammlung über das Budget 2022 und weitere Sachgeschäfte vom 9. Dezember 2021

---

### **Infos aus den Ressorts von Gemeinderat Fabian Tschalèr**

#### Werke

Im Bereich Werke wurde mit einem Planungsbüro ein Fünfjahresplan für die bevorstehenden Strassensanierungen erarbeitet. Die Werke können damit frühzeitig in die Planung einbezogen und ein Flickwerk vermieden werden. Die Kommissionen sind dabei eine grosse Unterstützung, für die sich Fabian Tschalèr an dieser Stelle bestens bedankt.

#### Strassen und Kanalisation

Durch die starken Regenfälle Mitte Jahr sind bei einigen Liegenschaften die Kanalisationsabläufe an die Grenzen gestossen. Fabian Tschalèr hofft, anhand der Aufnahmen des Generellen Entwässerungsplans die Problemstellen identifizieren zu können. Damit können die Sanierungen nach bestimmten Kriterien in Teilbereiche aufgeteilt und in Angriff genommen werden.

Ebenfalls wegen der starken Regenfälle ist der Bach, welcher oberhalb des Campings Hüttenberg vom Ibenhof herkommt, aus seinem Bachbett getreten und hat sich den Weg durch den Campingplatz gebahnt. Durch tatkräftige Nacharbeit konnte das Wasser einigermaßen kanalisiert ablaufen und dadurch grössere Schäden am Campingplatz vermieden werden. Auch an dieser Stelle ein grosses Dankeschön an alle, die mitten in der Nacht geholfen haben.

Viele Kiesstrassen im Gemeindegebiet mussten nach den Regenfällen wiederinstandgesetzt werden. Die meisten Aufträge konnten von ortsansässigen Bauern erledigt werden.

Fabian Tschalèr wünscht allen Anwesenden eine schöne Adventszeit und dass sie gesund bleiben.

### **Infos aus den Ressorts von Gemeindepräsidentin Linda Signer**

#### Verwaltungsteam

Die Mammutaufgabe im letzten Jahr war der Aufbau einer stabilen Verwaltung. Linda Signer ist stolz auf das richtig tolle Team, das sie jetzt vorstellen darf. Der Aufbau war nicht leicht, da Eschenz nicht den besten Ruf genoss nach all den Abgängen in der Verwaltung und die vielen negativen Medienberichte. Es hatte sich zudem gezeigt, dass qualifiziertes Verwaltungspersonal extrem rar ist. Trotz allem konnte ein hochkarätiges und motiviertes Team rekrutieren werden.

Dies sind Karin Gust als Gemeindeschreiberin in einem 90% Pensum, Christina Thalmann als Leiterin Steuern und Finanzen in einem 90% Pensum, Alina Kaninke, die Leiterin Einwohnerdienste mit einem Pensum von 100%, Elisa Regli als Fachmitarbeiterin Kanzlei, Stellvertretende Gemeindeschreiberin und Sachbearbeitung Bootshafen zu 70%, dann Isabell Kündig als Mitarbeiterin bei den Werken in einem 60 % Pensum sowie Christoph Isenring als Leiter des Werkhofs (100%) und Josef Reuter als Mitarbeiter Werkhof in einem 50% Pensum.

#### Strategieworkshop des Gemeinderates im Frühjahr 2021 im Kloster Fischingen

Linda Singer stellt sie Ziele vor, die im Strategieworkshop ausgearbeitet wurden und welche Visionen der Gemeinderat für Eschenz hat.

- Eschenz soll ein Zuhause für Jung und Alt wird sein.
- Es wird qualitatives Wachstum angestrebt.
- Eschenz soll familienfreundlicher werden.
- Ältere Menschen sollen möglichst lange in der gewohnten Umgebung wohnhaft bleiben.
- Es soll ein einladendes Dorfzentrum entstehen und aktive Vereine mit einer lebendigen Kultur.
- Eine motivierte Verwaltung soll für einen kundenorientierten Service sorgen.
- Eschenz soll auch für die ansässigen Unternehmen und die Landwirtschaft ein attraktiver Standort sein und wir setzen uns für einen sanften Tourismus in Eschenz ein.
- Ein gesunder Finanzhaushalt stärkt die Eigenständigkeit und ein interessanter Steuerfuss die Attraktivität von «Eschenz – am See und Rhy».

Der Gemeinderat hat zu jedem Ziel Massnahmen definiert. Es gibt einiges zu tun und es bleibt spannend. Der Gemeinderat wird zwar in dieser Zusammensetzung noch 1 ½ Jahre zusammenarbeiten, aber diese Ziele gelten auch für die Zukunft und es ist gut zu wissen, in welche Richtung es gehen soll.

#### Neue Webseite

Die neue Webseite wird komplett neu aufgebaut. Sie wird auf allen Geräten angepasst angezeigt werden. Es wird keine Darstellungsprobleme beispielsweise auf Handys mehr geben (responsive webdesign). Beim Design und Aufbau der Webseite war dem Gemeinderat wichtig, dass es klar und einfach ist. Die einfache Bedienbarkeit und Barrierefreiheit stehen im Zentrum. Als öffentliche Verwaltung sind wir verpflichtet unsere Inhalte barrierefrei zu gestalten.

Vereine und Gewerbe können selbst einen Eintrag auf der Webseite erfassen. Dazu ist die Registrierung auf der Webseite nötig. Dadurch entsteht ein Bürgerkonto. Über dieses Konto kann der Eintrag jederzeit angepasst werden. Zudem können Veranstaltungen erfasst werden. Bei Bestellungen im Online-Schalter wird diese angezeigt und der Status kann verfolgt werden. Zukünftig könnte diese Funktion weiter ausgebaut werden um sich den Entwicklungen im E-Government Bereich anzupassen.

Aktuell werden die Inhalte für die Webseite neu aufgearbeitet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Informationen richtig und aktuell sind. Eine definitive Aufschaltung der Webseite erfolgt anfangs 2022. Wir werden dazu im Mitteilungsblatt informieren.

#### **Infos aus den Ressorts von Gemeinderat Dominik Spycher**

Neue Konzession für den Hafen für 10 Jahre bis 31. Juli 2031

Die Konzession für den Hafen ist nach 10 Jahren abgelaufen. Die Konzession wurde erneuert. Mit der Erneuerung verlangt der Kanton neu eine Wassernutzungsgebühr (wie schon gehört).

Der Gemeinderat hat Harry Mittner als neues Mitglied der Bootsplatzkommission gewählt. Harry Mittner ist beruflich als Bootsführer bei der Grenzwaache sehr viel auf dem See und Rhein unterwegs. Der Gemeinderat erachtet ihn als ideale Ergänzung der Kommission.

First Responder Dienst

Wie im Mitteilungsblatt zu lesen war, gibt es in Eschenz ab dem 1. Januar 2022 einen First Responder Dienst. Dies sind Ersteinsatzhelfer von Feuerwehr und Samariter, die bis zum Eintreffen des

Rettungsdienstes die Erstversorgung vornehmen. Dominik Spycher bedankt sich bestens bei Stephan Sigg. Er hat mit der Feuerwehr das Ganze initiiert und dann auch das Projekt umgesetzt.

#### Neuer Verantwortlicher Gemeindestelle Landwirtschaft

Dominik Spycher richtet einen herzlichen Dank an Ueli Senn für die jahrelange Arbeit, die er als Verantwortlicher für die Gemeindestelle Landwirtschaft für Eschenz und Mammern gemacht hat. Norman Hild war sein Stellvertreter und er ist grundsätzlich bereit, die Leitung der Gemeindestelle zu übernehmen. Eine Stellvertretung wird noch gesucht. Wer Interesse an dieser Aufgabe hat, soll sich gerne melden.

#### FixControl

Der Kultur Tourismus Eschenz konnte in diesem Jahr einen festen Postenlauf im Dorf installieren. An verschiedenen Orten hat es Tafeln mit Infos zur Geschichte zum Dorf. Mit einem Handy kann man den QR-Code scannen und die Infos lesen, entweder gemütlich spazierend oder auch sportlich joggend.

#### 30er Zonen in der Kirchgasse und der alten Bahnhofstrasse

Rechtzeitig vor Jahresende konnte die 30er Zone in der Kirchgasse und der alten Bahnhofstrasse signalisiert werden.

#### 23 Adventsfenster und Adventsweg mit Adventsdörfli und Glühweinstand

Dominik Spycher lädt die Anwesenden zur Besichtigung der schönen Adventsfenster ein, die der KTE und Regula Diener organisiert haben. Dominik Spycher dankt an dieser Stelle allen, die ein Adventsfenster gestaltet haben.

Das Leiterteam von Jungwacht und Blauring hat in diesem Jahr wiederum einen Adventsweg mit Adventsdörfli organisiert. Der Glühweinstand der Feuerwehr wurde ebenfalls integriert. Dominik Spycher spricht dem Atemschutzzug der Feuerwehr und dem Leiterteam von Jungwacht und Blauring seinen Dank aus. Es sei in der heutigen Zeit keine kleine Aufgabe, solche Anlässe aufzubauen, wenn sich immer wieder die Rahmenbedingungen änderten.

### **Infos aus den Ressorts von Gemeinderätin Heidi Springmann**

Heidi Springmann berichtet, was im Ressort Soziales im vergangenen Jahr besonders beschäftigt hat:

#### Soziale Dienste

Die Sozialen Dienste Steckborn, so wie man sie bisher kannte, gibt es nicht mehr. Die Stadt Steckborn war nach der Kündigungswelle nicht mehr bereit, das gesamte Risiko der personellen Kosten für alle Vertragsgemeinden zu tragen. Die angeschlossenen Gemeinden mussten für die Berufsbeistandschaften und die Sozialen Dienste eine neue Lösung suchen.

Neu wird die Organisation in einem Verein «Soziale Dienste Untersee und Rhein» weitergeführt. Alle bisherigen Mitarbeiter werden im Verein weiterbeschäftigt. Dem Verein gehören an: neun Gemeinden für die Berufsbeistandschaften von Ermatingen bis Diessenhofen/Schlatt/Basadingen und neu acht Gemeinden für die Soziale Dienste. Eschenz ist mit den Modulen Berufsbeistandschaft, Soziale Dienste und Case Management beigetreten, wie den Mitteilungsblättern vom Juni und November entnommen werden konnte.

Für alle acht Gemeinden, die den Sozialen Diensten beigetreten sind, wird es eine gemeinsame Fürsorgekommission geben. Die bestehenden Fürsorgekommissionen werden in allen Gemeinden aufgelöst zu einer zusammengeführt. Jede Gemeinde kann ein bis zwei Mitglieder anmelden. So ist sichergestellt, dass jede Gemeinde vertreten ist und ihre Besonderheiten einbringen kann. Es wäre für die Mitarbeiter der sozialen Dienste schlicht nicht machbar gewesen, acht Gemeinden aufzusuchen wie bis jetzt. Der Aufwand dafür wäre viel zu gross.

#### Spitex

Neue Zahlen des Bundes zeigen, dass die Eintritte ins Pflegeheim im Vergleich zum Jahr 2019 um rund 10 Prozent zurückgegangen sind. Während die Betreuung im Alters- und Pflegeheim abgenommen hat, hat die Spitex-Versorgung markant zugenommen. Diese Entwicklung ist offenbar nun auch in Eschenz angekommen. Ein Rückblick zeigt: dass im laufenden Jahr von der Spitex ein riesiger Einsatz geleistet worden ist. Es wurden fast doppelt so viele Patienten von der Spitex gepflegt, als noch vor einem Jahr und es wurden dreimal mehr Behandlungsstunden geleistet. Bis Ende Jahr werden es über 3000 Pflegestunden sein. Gemeinderätin Heidi Springmann bedankt sich an dieser Stelle ganz herzlich bei den Pflegenden für ihren Einsatz.

#### KITA Fabelhaft

Mit einem weinenden Auge mussten wir von der Arztpraxis im letzten Jahr Abschied nehmen. Mit einem lachenden Auge können wir dafür die KITA Fabelhaft von Yvonne Maus und Caroline Hensel willkommen heissen. Seit Oktober ist wieder Leben im Ärztehaus und wir freuen uns über den gelungenen Umbau und den Kinderbetrieb.

Es sind eindruckliche Zahlen, die den Bedarf von der KITA belegen. Ab 2022 sind angemeldet:

- acht Kinder im Babyalter, davon sind vier aus Eschenz
- fünfzehn Kinder zwischen zwei bis vier Jahren, davon sind acht aus Eschenz
- neun Kindergarten- und Schulkinder, davon sind sieben aus Eschenz

Der Aufenthalt wird einkommensabhängig von der Gemeinde subventioniert, wie bereits seit Jahren im Tagesfamilienverein. Wir wünschen Yvonne Maus und Caroline Hensel viel Erfolg.

### **Infos aus den Ressorts von Gemeinderat Erich Studer**

#### Bauauflagen

Gemeinderat Erich Studer informiert über die Bauaufgabe, wie sie zeitweilig gehandhabt wurde. Dieses Thema war in den letzten Tagen und Wochen in aller Munde. Viele haben das Flugblatt des Initiativkomitees gelesen sowie die Pressemitteilung der Gemeinde dazu.

Gegenüber dem Jahr 2019 gab es in diesem Jahr 40% mehr Baugesuche. Verglichen mit 2020 waren es 10% mehr. Um wegen der Corona Pandemie die Besucherfrequenz auf der Verwaltung zu reduzieren, entschied der Gemeinderat, die Pläne mit der Bauausschreibung online zu stellen. Der Gemeinderat möchte generell digitaler, frischer und moderner handeln. Der Gemeinderat war sich nicht bewusst, welche Reaktionen er damit auslösen würde. Erich Studer betont, dass hinter dem gewählten Vorgehen kein böser Wille stand oder die Absicht, jemanden blosszustellen.

Am 10. September 2021 wurde diesbezüglich von einem Initiativkomitee ein Begehren eingereicht, das rund 20 % der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger unterschrieben haben. Der Gemeinderat kam zu Schluss, dass diese digitale Auflage den Bürgerinnen und Bürgern zu weit geht. Aus diesem

Grund kehrte die Gemeinde wieder zur bisher geübten Auflagepraxis zurück. In einem sehr konstruktiven und sehr positiven Gespräch mit dem Initiativkomitee konnte jede Seite ihre Ansichten darlegen und mit der anderen diskutieren. Das war sehr wertvoll und zielführend.

Vorerst wird es keine Anpassung der Auflagepraxis mehr geben. Der Gemeinderat will abwarten, was der Kanton in nächster Zeit zu diesem Thema zu sagen hat. Aktuell sind dort Digitalisierungsprojekte wie Geo2020 und e-Bau in der Arbeit und damit verbunden insbesondere die Frage der Klärung des Datenschutzes in diesem Bereich. Wenn in Zukunft Anpassungen an der Auflagepraxis vorgenommen würden, wird der Gemeinderat diese zuerst zur Diskussion stellen respektive den Antrag stellen, das Baureglement anzupassen. Dies würde zu einer Diskussion und zu einer Abstimmung an einer Gemeindeversammlung führen.

#### Feuerwehr

Im Jahr 2021 leistete die Feuerwehr sieben Einsätze. Davon waren drei technische Hilfeleistungen. Einmal mussten in der Richtung nach Bornhausen von der Schneelast umgeknickte Bäume aus dem Weg geräumt werden, die ein Fahrzeug in beide Fahrrichtungen blockierten. Im Sommer musste die Feuerwehr wegen Hochwasser ausrücken. Zweimal gab es Vorfälle in der Unipektin und bei einem weiteren Einsatz handelte es sich um einen Selbstunfall. Von einem Brand erfuhren der Gemeinderat und die Feuerwehr erst im Nachhinein aus der Zeitung. Und zu guter Letzt gab es während der schweren Regenfälle im Sommer einige Keller, die ausgepumpt werden mussten.

#### Zivilschutz

Von der Zivilschutzkommission hat der Gemeinderat den Auftrag erhalten, einen Notfalltreffpunkt zu bestimmen. Dieser dient dazu, ein ausserordentliches Ereignis abzufangen. Ein ausserordentliches Ereignis kann beispielsweise ein längerer Stromausfall (ein sogenannter Blackout) sein. Der Zivilschutz muss für einen solchen Fall Notstromaggregate bereithalten und die Beleuchtung gewährleisten. Über den Standort des Notfall-Treffpunktes wird noch informiert. Voraussichtlich in der ersten Hälfte des kommenden Jahres werden alle Haushalte eine Broschüre mit detaillierten Informationen erhalten. Der Gemeinderat wird ein Konzept erarbeiten, dass den Betrieb des Notfalls 7 x 24 garantiert.

## Traktandum 9, Verschiedenes und Umfrage

2021-39 Gemeindeversammlung über das Budget 2022 und weitere Sachgeschäfte vom 9. Dezember 2021

---

Linda Signer würdigt die 30-jährige Tätigkeit von Rosmarie Holenstein als EW-Ableserin und bedankt sich ganz herzlich für die Arbeit der vergangenen Jahre. Pius Diener kann auf zehn Jahre in der Rechnungskommission zurückblicken. Auch ihm spricht der Gemeinderat seinen besten Dank für die langjährige Mitarbeit aus. Beide Geehrten können an diesem Abend leider nicht an der Gemeindeversammlung teilnehmen. Sie erhalten ein Präsent, dass ihnen nach der Versammlung überbracht wird.

Linda Signer informiert, dass der Neujahrsapéro wegen der Situation mit dem Corona Virus abgesagt werden muss. Die Schutzmassnahmen können an einem solchen Anlass nicht gewährleistet werden.

Herr Benjamin Spitteler fragt, ob die Gemeindeversammlung zukünftig immer um 19 Uhr beginnen werde und möchte den Grund für den früheren Zeitpunkt wissen. Linda Signer antwortet, dies sei wegen der vielen Bürgerrechtsgesuche und dem damit verbundenen Zeitaufwand für das Auszählen der Stimmen so festgelegt worden. Es sei nicht die Idee, dass die Gemeindeversammlung zukünftig immer um 19 Uhr beginnen sollten, sondern es sei in diesem Fall wirklich nur um die Dauer gegangen. Benjamin Spitteler hakt nach, ob der Gemeinderat wisse, dass es einen Beschluss gäbe, der den Beginn der Gemeindeversammlung auf halb acht Uhr festlege. Linda Signer bestätigt, dies sei dem Gemeinderat mitgeteilt worden. Man habe nach dem Beschluss in den alten Gemeindeversammlungsprotokollen gesucht, sei aber bisher nicht fündig geworden. Benjamin Spitteler gibt zu bedenken, dass nicht alle um 16 Uhr Feierabend machen könnten, es gäbe auch Stimmberechtigte, die auswärts tätig seien und der frühe Beginn sei insbesondere für die Landwirte im Dorf nicht optimal.

Frau Jasmin Buff bedankt sich namens des Initiativkomitees bei der Gemeindepräsidentin und dem Gemeinderat, dass am Vorabend vor der Gemeindeversammlung kurzfristig noch eine Aussprache stattfinden konnte. Linda Signer freut sich und gibt den Dank zurück. Das Votum wird mit Applaus verdankt.

Nicole Svensson fragt, ob es keine Stimmberechtigten gegeben habe, die sich für die Gemeindeversammlung entschuldigt hätten. Linda Signer antwortet, dass sich ein paar Personen wegen der Pandemie-Situation abgemeldet hätten.

Da keine weiteren Fragen mehr gestellt werden bedankt sich Linda Signer bei den Stimmberechtigten. Es sei ihre erste Gemeindeversammlung gewesen und es habe ein paar Stolpersteine gegeben. Sie hoffe, die Routine komme noch. Linda Signer bittet, allfällige Rügen betreffend die Gemeindeversammlung jetzt anzubringen und innert drei Tagen Rekurs beim zuständigen Departement einzureichen. Sie hält jedoch fest, dass der Gemeinderat nicht unglücklich sei, wenn niemand von dieser Möglichkeit Gebrauch mache. Damit schliesst die Gemeindepräsidentin die Sitzung.

**Für das Protokoll**



Linda Signer, Gemeindepräsidentin



Karin Gust, Gemeindeschreiberin



Eschenz, 15. Februar 2022

## Traktandum 2 – Jahresrechnung 2021

Genehmigung der Jahresrechnung 2021 und Verwendung des Ertragsüberschusses.

### Erläuterungen zur Rechnung 2021

Die grösseren Abweichungen gegenüber dem Budget 2021 begründen sich wie folgt:

#### 0110 Legislative

**3102.00 Drucksachen, Publikationen:** Das Budget 2021 wurde erst im März 2021 an der Urne zur Abstimmung vorgelegt, anstatt wie vorgesehen an der Gemeindeversammlung im Dezember 2020. Somit fielen diese Kosten erst im 2021 an.

#### 0220 Allgemeine Dienste, übrige

**3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal:** Die bereits im Budget geplante neue Stelle wurde vor allem für die allgemeinen Dienste beansprucht und nicht wie vorgesehen für den Bau. Aufgrund der Abgänge wurden einige Arbeiten neu verteilt.

**3130.04 Dienstleistungen Dritter:** Arbeitseinsätze der IET AG bis zur Festanstellung von Frau Karin Gust, infolge Kündigung während der Probezeit der im Dezember 2020 angestellten Gemeindeschreiberin und Dienstleistungen der Federas Beratung AG für die Unterstützung der Einwohnerkontrolle.

**3132.00 Honorare externe Fachberater, Gutachter:** zusätzliche Anwalts-honorare für die Unterstützung in Sachen Arbeitsrecht.

#### 0222 Bauverwaltung

**3132.00 Honorare externe Fachberater, Gutachter:** Mehraufwände der Holenstein Ingenieure AG für die Arbeiten der Bauverwaltung, aufgrund der hohen Bautätigkeit in Eschenz. Es sind mehr Baugesuche als erwartet eingegangen.

**4210.01 Baubewilligungsgebühren:** Mehreinnahmen aufgrund der unerwartet hohen Anzahl Baugesuche.



## 1500 Feuerwehr

**3151.00 Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge:** Das Feuerwehrauto muss alle fünf Jahre von der LARAG AG in Neftenbach revidiert werden. Dieser Unterhalt am Fahrzeug wurde nicht budgetiert.

## 1610 Militärische Verteidigung

**3130.00 Dienstleistungen Dritter:** Der Schutzwall der 300m Schiessanlage Hüttenberg wurde 2001 in den Kataster der belasteten Standorte aufgenommen und muss saniert werden. Die Analyse und Voruntersuchung zur Sanierung wurde 2021 in Auftrag gegeben.

## 1620 Zivilschutz

**3144.00 Unterhalt Zivilschutzanlage:** Alle 10 Jahre werden die öffentlichen und privaten Schutzräume von der Firma SK STEINER GmbH aus Frauenfeld kontrolliert. Die im Jahr 2021 durchgeführten Kontrollen waren im Budget nicht enthalten.

**4611.00 Entschädigungen des Kantons:** Die Aufwände für den Unterhalt der Zivilschutzanlagen werden mehrheitlich vom Kanton zurückerstattet.

## 3320 Massenmedien

**3102.01 Druck Info-Broschüre:** Der Gemeinderat hat beschlossen, die jährliche Info-Broschüre nicht mehr zu drucken. Informationen zur Gemeinde werden laufend auf der Webseite [www.eschenz.ch](http://www.eschenz.ch) aktualisiert.

**3102.02 Mitteilungsblatt:** Anstelle des "Eschenzer Leu" wird seit März 2021 einmal im Monat das Mitteilungsblatt in alle Haushalte verschickt, sowie per Mail an die Abonnenten des Newsletters versendet.

**3130.00 Dienstleistungen Dritter (Internet-Auftritt):** Die Kosten für die Neugestaltung der Webseite wurden zu tief budgetiert, da die Webseite um weitere Elemente, wie die Möglichkeit zur Erstellung eines Bürgerkontos, und neue Fotos ergänzt wurde.

## **3415 Bootshafen**

**3192.00 Konzessionsgebühren:** Ab 2021 erhebt der Kanton neu eine Gebühr für die Wassernutzung. Diese Kosten werden den Bootsliegeplatz-Mietern weiterverrechnet und die Einnahmen im Konto 3415.4470.10 verbucht.

## **4210 Ambulante Krankenpflege**

**3636.01 Beitrag an private Spitex Parta:** Die höheren Kosten sind darauf zurückzuführen, dass sich die Patientenzahl im Vergleich mit 2020 beinahe verdoppelt hat und sich die Behandlungsstunden verdreifacht haben.

## **5120 Prämienverbilligung**

**3635.10 Kosten Aufhebung Prämienausstände:** Das Case-Management wird seit 2021 von den Sozialen Diensten Steckborn für uns geführt. Die Bewirtschaftung der ausstehenden Krankenkassen-Prämien führt zu höheren Ausgaben. Der Kanton beteiligte sich mit 80,2% an den Aufwendungen. Diese Einnahmen werden jedoch erst im Folgejahr wirksam. Netto betragen die Aufwendungen rund CHF 14'000.

## **5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe**

**3637.02 Unterstützungen an Schweizerbürger / 3637.03 Unterstützungen an Ausländer:** Das Budget für die Sozialhilfe aufgrund der Vorjahreszahlen wurde weit unterschritten. Noch nie waren in den letzten Jahren so wenig Personen auf Sozialhilfe angewiesen.

## **6150 Gemeindestrassen**

**4631.00 Beiträge vom Kanton:** Beitrag vom Kanton an die im Jahr 2020 ausgeführte Erneuerung der Strassenbeleuchtung "Hauptstrasse Ost".

## **7201 Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)**

**3612.00 Betriebskosten Abwasserverband:** Nicht budgetierte Nachbelastung von Mehrkosten durch einen Industriebetrieb für die Jahre 2019 – 2021.

**4240.42 Mengengebühr Abwasser:** Die vom Abwasserverband in Rechnung gestellten Mehrkosten (siehe Konto 7201.3612.00) wurde dem Kunden weiterverrechnet.

## **7410 Gewässerverbauungen**

**3142.00 Unterhalt Wasserbau:** Aufgrund der heftigen Unwetter mussten mehr Unterhaltsarbeiten bei den Gewässerverbauungen vorgenommen werden.

## **8711 Elektrizitätswerk, Netz**

**3144.01 Unterhalt Mittelspannungsanlagen:** Im Budget 2021 waren CHF 20'000 für Relaisprüfungen vorgesehen. Aufgrund von geplanten Anlagenersätzen ist auf diese Arbeiten verzichtet worden.

**3144.02 Unterhalt Niederspannungsanlagen:** Es war geplant im Bereich der Hauptstrasse 56 eine Verteilkabine zu sanieren. Aufgrund eines Bauprojektes wird diese Sanierung in das Jahr 2023 verschoben.

## **8712 Elektrizitätswerk, Stromhandel**

**3120.00 Stromankauf EKT:** Der Aufwand für Stromankauf war höher als erwartet, da von den Kunden mehr Energie verbraucht wurde und der Beschaffungspreis für Energie gegenüber dem Vorjahr nochmals leicht gestiegen ist.

## **9100 Allgemeine Gemeindesteuern**

**Allgemeine Gemeindesteuern:** Die Steuereinnahmen fallen für das Jahr 2021 um über CHF 400'000 höher aus als budgetiert.

## **9500 Ertragsanteile, übrige**

**4601.02 Grundstückgewinnsteuern:** Die Grundstückgewinnsteuern fallen mehr als doppelt so hoch aus wie vorgesehen. Die Budgetierung der Grundstückgewinnsteuern ist schwierig, da der Gewinn davon abhängt, wie viele und was für Grundstücke in der Gemeinde verkauft werden.

## Investitions-Rechnung 2021

### 3415 Bootshafen (Investitionsrechnung)

**5090.01 Erneuerung Pfählung:** Die Neupfählung konnte aufgrund von pandemie-bedingten Lieferengpässen beim Material nicht wie vorgesehen im Herbst 2021 ausgeführt werden.

### 6150 Gemeindestrassen (Investitionsrechnung)

**5010.61 Ausbau / Sanierung Chrüzgässli:** Die Sanierungsarbeiten wurden im August 2021 ausgeführt. Die Schlussrechnung der Baufirma fehlte bis zum Abschluss dieser Jahresrechnung und wird erst im Jahr 2022 verbucht.

### 8711 Elektrizitätsversorgung (Investitionsrechnung)

**5030.03 Ersatz öffentlicher Verteilkkabinen:** Mit dem Budget 2019 wurde der Kredit für den Ersatz öffentlicher Verteilkkabinen genehmigt. Die Arbeiten wurden im Jahr 2021 fertig gestellt.

**5030.08 Trafostation Staad:** Die Sanierung der Trafostation Staad wurde mit dem Budget 2019 genehmigt. Die Arbeiten konnten erst 2020 und 2021 ausgeführt werden. Dies wegen schlechter Witterung und Lieferverzögerungen.

**5090.01 Ausbau Mittelspannungsanlagen 2021:** Aufgrund von Lieferengpässen beim Material wird der Ausbau der Mittelspannungsanlagen erst 2022 fertig gestellt.

**Sanierung Hüttenbergstrasse:** Die Sanierung der Hüttenbergstrasse konnte nicht wie vorgesehen im 2021 ausgeführt werden. Der Baubeginn wäre wegen der Campingsaison erst Ende Oktober möglich gewesen und hätte sich bis in die Weihnachtsferien hinein gezogen. Auch sind die Unternehmen Ende Jahr immer stark ausgelastet, weshalb der Baubeginn im Februar 2022 war.

**Sanierung Freudenfelserweg:** Der Kredit wurde mit dem Budget 2020 am 07.03.2021 genehmigt. Aufgrund von Verzögerungen werden die Sanierungen erst 2022 ausgeführt, statt wie vorgesehen 2021.

### **Antrag des Gemeinderats**

Der Gemeinderat beantragt, die Jahresrechnung 2021 zu genehmigen und den Ertragsüberschuss von Fr. 466'020.75 dem Eigenkapital zuzuführen.

Die Rechnung 2021 inkl. Anhänge finden Sie auf den nachfolgenden Seiten.

## Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

### Angewandtes Regelwerk und Abweichungen

Die Jahresrechnung wurde, nebst nachfolgend begründeter Abweichung, in Übereinstimmung mit der Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden vom 23. April 2013 erstellt. Diese beruht auf den Grundsätzen des Harmonisierten Rechnungsmodells 2 (HRM2) der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren.

### Elemente der Jahresrechnung

Die folgenden Elemente bilden integrierende Teile der Jahresrechnung: Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang.

- Die Bilanz weist als Bestandesrechnung auf der Aktivseite die Vermögenswerte und auf der Passivseite die Verpflichtungen und das Eigenkapital aus. Die Vermögenswerte werden unterteilt in Finanzvermögen und Verwaltungsvermögen.
- Die Erfolgsrechnung weist die Erträge und Aufwendungen des Geschäftsjahres aus. Sie zeigt auf der ersten Stufe den operativen und auf der zweiten Stufe den ausserordentlichen Erfolg je mit dem Aufwand- bzw. Ertragsüberschuss, ferner den Gesamterfolg, welcher den Bilanzüberschuss bzw. den Bilanzfehlbetrag verändert.
- In der Investitionsrechnung werden die kreditpflichtigen Ausgaben für Investitionen in das Verwaltungs- und Finanzvermögen, und die mit solchen Investitionen zusammenhängenden Einnahmen, ausgewiesen. Über sämtliche beschlossenen Verpflichtungskredite wird eine separate Verpflichtungskreditkontrolle geführt.
- Die Geldflussrechnung stellt die Geldflüsse aus der operativen Tätigkeit, den Investitions- und den Finanzierungsvorgängen dar. Als Saldo resultiert die Veränderung der Flüssigen Mittel gegenüber dem Vorjahr.
- Im Anhang sind diejenigen zusätzlichen Informationen offengelegt, die für das grundsätzliche Verständnis der Rechnung und den verlässlichen Überblick über die finanzielle Lage und Entwicklung notwendig sind.

### Wesentliche Rechnungslegungsgrundsätze

#### Allgemeine Bilanzierungsgrundsätze

Vermögenswerte werden in den Aktiven der Bilanz geführt, wenn sie einen künftigen wirtschaftlichen Nutzen generieren oder sie unmittelbar zur Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe genutzt werden und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann.

Fremdkapital auf der Passivseite der Bilanz sind Verpflichtungen aufgrund eines Ereignisses mit Ursprung in der Vergangenheit, zu deren Erfüllung mit einem Mittelabfluss gerechnet werden muss und deren Betrag zuverlässig ermittelt werden kann. Wenn der Zeitpunkt der Erfüllung und die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind, wird eine Verbindlichkeit in der Form einer Rückstellung gebildet.

Als Ertrag gilt der gesamte Wertzuwachs innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Erträge werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Ertrag gilt als realisiert, wenn in der betreffenden Periode ein Zufluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

Als Aufwand gilt der gesamte Wertverzehr innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Aufwände werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Aufwand gilt als eingetreten, wenn in der betreffenden Periode ein Abfluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

#### Allgemeine Bewertungsgrundsätze

Es gilt für alle Positionen der Grundsatz der Einzelbewertung.

Die Bewertung des Verwaltungsvermögens erfolgt zu Anschaffungswerten. Die Entwertung durch die ordentliche Nutzung wird durch planmässige Abschreibungen über die angenommene Nutzungsdauer berücksichtigt. Nachhaltigen Wertminderungen bzw. Wertaufholungen wird durch entsprechende Wertkorrekturen auf den jeweiligen Nutzenwert Rechnung getragen, sobald eine solche Wertminderung bzw. Wertaufholung absehbar ist. Für nicht budgetierte notwendige Wertkorrekturen sind Kreditüberschreitungen möglich, sie werden mit der Abnahme der Rechnung genehmigt.

Die Anlagen des Finanzvermögens werden zu Verkehrswerten bewertet. Die Verkehrswerte werden nicht planmässig abgeschrieben, sondern periodisch an neue Gegebenheiten angepasst. Eine Neuermittlung der Verkehrswerte wird insbesondere vorgenommen, wenn sich die Marktverhältnisse massgebend verändern.

Finanzielle Forderungen und Verbindlichkeiten werden zum Nominalwert bilanziert.

#### Kurzfristige Finanzanlagen

Die Wertschriften sind zum Kurswert oder zum Nominalwert für Wertschriften ohne Kurswert auf Ende Jahr bewertet.

#### Anlagen des Finanzvermögens

Die Liegenschaften des Finanzvermögens sind mit einem geschätzten Verkehrswert in der Bilanz enthalten. Dieser wird periodisch, mindestens aber alle fünf Jahre an neue Marktgegebenheiten angepasst. Negative Bewertungsänderungen werden während der Übergangsphase (2016-2020) der Neubewertungsreserve im Eigenkapital entnommen, solange ein Bestand vorhanden ist.

#### Sachanlagen des Verwaltungsvermögens

Die Sachanlagen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungs- bzw. Herstellkostenwert bewertet. Die Aktivierungsgrenze beträgt CHF 80'000; Anschaffungen unter diesem Betrag werden im Anschaffungsjahr der Erfolgsrechnung belastet.

Die Anlagen werden ab Nutzungsbeginn über die geschätzte Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Es gelten folgende Nutzungsdauern:

Bezeichnung	Dauer	in %
Grundstücke nicht bebaut	40	2.50
Gebäude, Hochbauten	33	3.03
Tiefbauten	40	2.50
Wald, Alpen und Übrige Sachanlagen	40	2.50
Kanal- und Leitungsnetze, Gewässerverbauungen	50	2.00
Orts- und Regionalplanungen, übrige Planungen	10	10.00
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge und Haustechnik	8	12.50
Spezialfahrzeuge	15	6.67
Informatik- und Kommunikationssysteme	4	25.00
Immaterielle Anlagen	5	20.00
Investitionsbeiträge	nach ND	-
Anlagen im Bau	keine	-
Darlehen	keine	-
Beteiligungen Grundkapitalien	keine	-
Übernommene Anlagen (VV aus HRM1) *	10	10.00
Übernommene Anlagen (VV aus HRM1) *	33.3	3.00

\* = Abschreibungen gemäss Verordnung des RR 131.21 § 63 Abs. 5

Wenn der Restwert unter der Aktivierungsgrenze liegt, kann dieser direkt abgeschrieben werden.

Wird eine Anschaffung getätigt, die die geschätzte Nutzungsdauer verlängert oder einen zukünftigen Nutzen schafft, wird der entsprechende Betrag aktiviert.

#### Investitionsbeiträge

An Dritte entrichtete Investitionsbeiträge werden aktiviert, wenn die mitfinanzierte Anlage einen langfristigen Nutzen für die Öffentlichkeit erbringt und ein durchsetzbarer Rückerstattungsanspruch bei Zweckentfremdung besteht.

#### Fiskalertrag

Die Steuererträge werden bei Rechnungsstellung verbucht (sog. Soll-Prinzip). Die direkten Steuern eines Jahres setzen sich in der Regel aus den Vorausrechnungen für das laufende Jahr und den Differenzrechnungen der Vorjahre aufgrund von definitiven Veranlagungen zusammen.

Spezialsteuern werden nach dem Zuflussprinzip verbucht.

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b> ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'106'781.12	481'922.50	905'800	431'000	958'974.59	505'787.12
01 Legislative und Exekutive	216'704.00	0.00	201'350	0	156'501.35	0.00
011 Legislative	24'956.25	0.00	17'000	0	16'994.25	0.00
0110 Legislative	24'956.25	0.00	17'000	0	16'994.25	0.00
3000.02 Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	10'139.00		9000		11'617.75	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	234.90				413.90	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	6.95				28.90	
3090.00 Aus- u. Weiterbildung Behördenmitglieder					320.00	
3099.00 Übriger Personalaufwand	2'172.10		1'000		1'842.40	
3102.00 Drucksachen, Publikationen	12'403.30		7'000		2'771.30	
<b>012 Exekutive</b>	<b>191'747.75</b>	<b>0.00</b>	<b>184'350</b>	<b>0</b>	<b>139'507.10</b>	<b>0.00</b>
<b>0120 Exekutive</b>	<b>191'747.75</b>	<b>0.00</b>	<b>184'350</b>	<b>0</b>	<b>139'507.10</b>	<b>0.00</b>
3000.01 Entschädigungen Gemeinderat	44'319.60		42'500		44'985.05	
3000.02 Sitzungsgelder Gemeinderat	16'930.00		14'000		7'280.00	
3010.00 Lohn Gemeindepräsidium	71'350.45		70'000		60'921.00	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	9'471.35		9'800		7'898.75	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	5'171.55		5'200		2'574.10	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	189.50		250		91.40	
3090.00 Aus- u. Weiterbildung Behördenmitglieder	13'371.30		15'000		12'67.90	
3099.00 Übriger Personalaufwand	467.20		1'500		477.90	
3102.00 Drucksachen, Publikationen			1'500		2879.60	
3130.06 Mitglieder- und Verbandsbeiträge	3064.40		2'600		17'35.55	
3130.81 übrige Dienstleistungen	6'374.70		2'000			
3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand	9'115.60		10'000			



**RECHNUNG 2021**

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3170.00	11'922.10		10'000		9'395.85	
<b>02</b>	<b>890'077.12</b>	<b>481'922.50</b>	<b>704'450</b>	<b>431'000</b>	<b>802'473.24</b>	<b>505'787.12</b>
<b>021</b>	<b>190'032.44</b>	<b>165'470.65</b>	<b>183'500</b>	<b>136'200</b>	<b>240'816.59</b>	<b>170'197.42</b>
<b>0210</b>	<b>190'032.44</b>	<b>165'470.65</b>	<b>183'500</b>	<b>136'200</b>	<b>240'816.59</b>	<b>170'197.42</b>
3010.00	11'0865.20		101'600		144'833.05	3'115.25
3010.09						
3050.00	9'049.55		9'700		10'454.95	
3052.00	5'486.25		6'800		7'062.95	
3053.00	259.40		200		504.50	
3090.00	300.00		1'000		27.50	
3091.00					2'585.65	
3100.00	1'496.45		2'000		1'784.07	
3130.02	7'033.30		5'000		6'501.49	
3130.03	3'582.01		3'000		2'638.69	
3130.04	7'558.88		4'000		10'40.30	
3130.05	1'196.10		13'000		6'554.79	
3130.07	8'187.20		8'200		8'020.20	
3130.81	1'052.35		6'000		2'3743.69	
3133.00	21'008.25		19'500		22'418.08	
3161.00	1'634.70		2'000		1'700.33	
3170.00	557.80		1'000		945.75	
3181.00			500		0.60	
4260.01	5'372.85			1'000		1'133.52
4290.00						1'600.00
4611.01	40.00			200		344.00
4611.03	83'083.20			60'000		81'505.65
4612.01	76'974.60			75'000		79'999.00

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4612.03	Entschädigung Rechnungsführung Stiftung Haus Lindengarten					2'500.00
<b>022</b>	<b>Allgemeine Dienste, übrige</b>	<b>572'480.48</b>	<b>189'130.05</b>	<b>394'650</b>	<b>418'309.01</b>	<b>201'867.70</b>
<b>0220</b>	<b>Allgemeine Dienste, übrige</b>	<b>414'908.48</b>	<b>96'171.00</b>	<b>266'750</b>	<b>288'700.09</b>	<b>129'530.95</b>
3010.00	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	197'974.50		167'500	156'178.25	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	15'792.35		16'000	12'770.05	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	14'542.25		10'100	10'488.50	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1'797.80		350	922.65	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeld-Vers.	3943.55		4'300	3'061.00	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	1'581.20		2'000		
3099.00	Übriger Personalaufwand	4'085.20		5'000	5'051.35	
3100.00	Büromaterial	3'215.95		5'000	3'836.60	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	716.75			944.92	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	1'130.50		3'000	5'674.65	
3110.00	Büromöbel und -geräte	5'774.80		7'000	1'468.94	
3130.02	Porto	1'892.65		1'800	1'529.55	
3130.04	Dienstleistungen Dritter	101'554.53				
3130.81	diverse Dienstleistungen	4'975.20		8'000	3'118.35	
3132.00	Honorare externe Fachberater, Gutachter	17'301.40		5'000	50'596.18	
3133.00	Informatik-Nutzungsaufwand	29'017.35		25'000	26'479.34	
3134.00	Sachversicherungsprämien	766.10		1'000	766.10	
3150.00	Unterhalt Büromöbel und -geräte	1'815.90			728.40	
3161.00	Mieten, Benützungskosten Mobilien	4'687.50		4'700	4'861.26	
3170.00	Reisekosten und Spesen	2'343.00		1'000	224.00	
4210.00	Gebühren für Amtshandlungen		1'171.00			701.00
4260.00	Rückerstattungen (FAK, EO etc.)					29.95
4930.00	Interne Verrechnung öffentl. Verkehr (GA)		4'000.00			4'000.00
4930.01	Interne Verrechnung Hafent		6'000.00			15'000.00
4930.02	Interne Verrechnung Kompostierplatz		3'000.00			3'000.00
4930.03	Interne Verrechnung Wasserversorgung		23'900.00			30'000.00

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4930.04		15'900.00		22'000		22'000.00
4930.05	Interne Verrechnung Abwasserbeseitigung	19'400.00		32'000		32'000.00
4930.06	Interne Verrechnung EW Netz	1'800.00		1'800		1'800.00
4930.07	Interne Verrechnung Wärmeverbund	8'000.00		8'000		8'000.00
4930.08	Interne Verrechnung Hundewesen	10'000.00		10'000		10'000.00
4930.09	Interne Verrechnung Kiesabbau	3'000.00		3'000		3'000.00
<b>0222</b>	<b>Bauverwaltung</b>	<b>157'572.00</b>	<b>92'959.05</b>	<b>127'900</b>	<b>40'000</b>	<b>129'608.92</b>
3010.00	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	12'244.10		24'000		27'175.00
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	999.85		2'300		2'286.30
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	652.85		1'200		1'550.10
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	31.50		50		266.70
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	72.70		1'000		
3100.00	Büromaterial	145.80		1'000		474.26
3102.00	Drucksachen, Publikationen	7'431.80		7'000		4'496.30
3130.02	Porto	1'648.00		1'800		1'132.50
3130.03	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	1'065.50		1'050		1'058.25
3132.00	Honorare externe Fachberater, Gutachter	121'143.80		80'000		80'289.75
3133.00	Informatik-Nutzungsaufwand	11'318.85		7'500		10'030.11
3161.00	Mieten, Benützungskosten Mobilien	817.25		1'000		849.65
4210.01	Baubewilligungsgebühren	76'259.05		33'000		63'364.75
4260.00	Rückerstattung Dritter	110.00				372.00
4260.03	Rückerstattung Feuerschutzbewilligung	4'830.00		4'000		3'080.00
4260.04	Rückerstattung Publikationen	11'760.00		3'000		5'520.00
<b>029</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften, übriges</b>	<b>127'564.20</b>	<b>127'321.80</b>	<b>126'300</b>	<b>125'000</b>	<b>143'347.64</b>
<b>0290</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>127'564.20</b>	<b>127'321.80</b>	<b>126'300</b>	<b>125'000</b>	<b>143'347.64</b>
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	433.70		500		
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte	2'074.75		1'500		448.45

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3120.00	16'389.95		14'000		13'432.60	
3134.30	3'950.65		3'000		1'965.99	
3144.00	32'666.55		35'000		55'452.00	
3160.00	21'748.60		22'000		21'748.60	
3300.40	50'300.00		50'300		50'300.00	
4260.00						100.00
4470.01	127'316.80			125'000		133'622.00
4479.01	5.00					
<b>1</b>	<b>281'367.93</b>	<b>221'984.79</b>	<b>263'400</b>	<b>199'900</b>	<b>254'070.29</b>	<b>175'061.18</b>
<b>14</b>	<b>70'270.75</b>	<b>32'565.54</b>	<b>71'900</b>	<b>29'500</b>	<b>85'082.55</b>	<b>22'308.19</b>
<b>140</b>	<b>70'270.75</b>	<b>32'565.54</b>	<b>71'900</b>	<b>29'500</b>	<b>85'082.55</b>	<b>22'308.19</b>
<b>1400</b>	<b>70'270.75</b>	<b>32'565.54</b>	<b>71'900</b>	<b>29'500</b>	<b>85'082.55</b>	<b>22'308.19</b>
3000.02			1'000		640.00	
3050.00					22.90	
3053.00					2.70	
3103.00	444.00		400		392.00	
3130.00	208.70		1'500		1'470.15	
3132.00	3'231.00		2'000		3'231.00	
3601.00	16'133.50		17'000		15'065.85	
3632.00	50'253.55		50'000		64'257.95	
4210.00		22'965.54		25'000		22'308.19
4210.02		9'600.00		3'000		
4260.00				1'500		

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>15 Feuerwehr</b>	<b>155'689.00</b>	<b>155'689.00</b>	<b>151'400</b>	<b>151'400</b>	<b>139'048.74</b>	<b>139'048.74</b>
<b>150 Feuerwehr</b>	<b>155'689.00</b>	<b>155'689.00</b>	<b>151'400</b>	<b>151'400</b>	<b>139'048.74</b>	<b>139'048.74</b>
<b>1500 Feuerwehr (allgemein)</b>	<b>155'689.00</b>	<b>155'689.00</b>	<b>151'400</b>	<b>151'400</b>	<b>139'048.74</b>	<b>139'048.74</b>
3000.02 Sitzungsgelder Feuerschutzkommission	1'130.00		500		800.00	
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	32'979.50		30'000		27'405.00	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	511.90		200		173.80	
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals	4'515.60		15'000		5'377.90	
3099.01 Ärztliche Untersuchung AdF	810.00		500			
3101.00 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	3'058.15		3'000		1'900.71	
3102.00 Drucksachen, Publikationen					181.50	
3111.00 Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	47'506.90		40'000		61'113.48	
3112.00 Anschaffung div. Feuerwehrmaterial	19'419.93		25'000			
3130.00 Dienstleistungen Dritter	2'907.90				2'738.90	
3130.01 Telefonkosten, SMT	2'280.90		6'500		5'378.95	
3130.06 Beitrag Feuerwehrverband	1'312.55		1'300		1'227.55	
3130.13 Feuerwehranlässe	3'588.72		4'000		1'497.00	
3134.00 Sachversicherungsprämien	2'125.10		2'700		2'180.70	
3151.00 Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	17'218.05		6'000		12'744.75	
3160.00 Miete Feuerwehrmagazin	16'150.00		16'200		16'150.00	
3930.01 Interne Verrechn. Aufwendungen Werkhof	173.80		500		178.50	
4200.00 Feuerwehrpflichtersatzabgabe	127'092.30			98'000		109'372.40
4260.00 Rückerstattungen Dritter	6'344.35					732.30
4409.01 Verzinsung Spezialfinanzierung	717.20					6'061.59
4510.00 Entnahme aus Spezialfinanzierung EK	11'442.25			31'400		22'882.45
4631.00 Beiträge Gebäudeversicherung	10'092.90			22'000		

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>16</b>	<b>55'408.18</b>	<b>33'730.25</b>	<b>40'100</b>	<b>19'000</b>	<b>29'939.00</b>	<b>13'704.25</b>
<b>161</b>	<b>7'271.95</b>	<b>0.00</b>	<b>4'000</b>	<b>0</b>	<b>4'000.00</b>	<b>0.00</b>
<b>1610</b>	<b>7'271.95</b>	<b>0.00</b>	<b>4'000</b>	<b>0</b>	<b>4'000.00</b>	<b>0.00</b>
3130.00	3'271.95					
3612.00	4'000.00		4'000		4'000.00	
<b>162</b>	<b>48'136.23</b>	<b>33'730.25</b>	<b>36'100</b>	<b>19'000</b>	<b>25'939.00</b>	<b>13'704.25</b>
<b>1620</b>	<b>47'989.05</b>	<b>33'730.25</b>	<b>35'100</b>	<b>19'000</b>	<b>25'939.00</b>	<b>13'704.25</b>
3120.00	1'577.90		2'000		1'856.45	
3130.00			300			
3130.01	303.00		300		303.00	
3134.00	1'249.10		1'300		1'195.15	
3144.00	16'200.25		2'000		2'349.65	
3612.00	12'658.80		14'200		12'234.75	
3701.00	16'000.00		15'000		8'000.00	
4611.00		14'730.25		1'000		2'704.25
4630.00		3'000.00		3'000		3'000.00
4707.01		16'000.00		15'000		8'000.00
<b>1621</b>	<b>147.18</b>	<b>0.00</b>	<b>1'000</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
3612.00	147.18		1'000			
<b>3</b>	<b>179'039.83</b>	<b>97'668.79</b>	<b>146'500</b>	<b>71'800</b>	<b>129'857.08</b>	<b>65'171.05</b>
<b>31</b>	<b>4'932.35</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>312</b>	<b>Denkmalpflege und Heimatschutz</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>3120</b>	<b>Denkmalpflege und Heimatschutz</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	4'932.35				
<b>32</b>	<b>Kultur</b>	<b>0.00</b>	<b>27'700</b>	<b>0</b>	<b>17'635.07</b>	<b>0.00</b>
<b>329</b>	<b>Kultur, übriges</b>	<b>0.00</b>	<b>27'700</b>	<b>0</b>	<b>17'635.07</b>	<b>0.00</b>
<b>3290</b>	<b>Kultur, übriges</b>	<b>0.00</b>	<b>27'700</b>	<b>0</b>	<b>17'635.07</b>	<b>0.00</b>
3000.02	Sitzungsgelder				160.00	
3010.00	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	328.00	500		380.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK				12.50	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	0.85			1.70	
3120.00	Ver- und Entsorgung Dorfmuseum	2'158.40	1'600		1'621.35	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	1'000.00	2'000			
3134.00	Sachversicherungen	600.70	600		549.35	
3170.00	Bundes- / Jungbürgerfeier, Neujahrsapéro	1'826.60	8'000		2'800.70	
3636.00	Beiträge an Vereine und div. Institutionen	11'927.19	15'000		12'109.47	
<b>33</b>	<b>Medien</b>	<b>0.00</b>	<b>15'000</b>	<b>0</b>	<b>19'622.45</b>	<b>3'965.00</b>
<b>332</b>	<b>Massenmedien</b>	<b>0.00</b>	<b>15'000</b>	<b>0</b>	<b>19'622.45</b>	<b>3'965.00</b>
<b>3320</b>	<b>Massenmedien (allgemein)</b>	<b>0.00</b>	<b>15'000</b>	<b>0</b>	<b>19'622.45</b>	<b>3'965.00</b>
3102.00	Druck Dorfzeitung "Eschenzer Leu"				14'089.30	
3102.01	Druck Info-Broschüre		5'000		3'191.15	
3102.02	Mitteilungsblatt	2'467.15				
3130.00	Dienstleistungen Dritter (Internet-Auftritt)	19'959.40	10'000		2'342.00	

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4260.00	Inserate Dorfzeitung "Eschenzer Leu"					3965.00
<b>34</b>	<b>Sport und Freizeit</b>	<b>133'839.19</b>	<b>97'668.79</b>	<b>103'800</b>	<b>71'800</b>	<b>92'599.56</b>
<b>341</b>	<b>Sport</b>	<b>119'459.14</b>	<b>97'668.79</b>	<b>92'100</b>	<b>71'800</b>	<b>77'393.11</b>
<b>3410</b>	<b>Sport</b>	<b>2'320.00</b>	<b>0.00</b>	<b>4'000</b>	<b>0</b>	<b>3'176.15</b>
3636.00	Beiträge an Turn- und Sportvereine	2'320.00		4'000		3'176.15
<b>3411</b>	<b>Freibad</b>	<b>22'430.35</b>	<b>2'960.00</b>	<b>19'300</b>	<b>3'000</b>	<b>16'324.21</b>
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	1'289.00		500		516.01
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte	816.50		3'000		4'394.60
3120.00	Ver- und Entsorgung Buebe- und Meitlibadi	6'545.35		6'000		2'659.45
3134.00	Sachversicherungen, Telefonkosten	884.55		800		871.81
3144.00	Unterhalt Buebe- und Meitlibadi	11'394.95		7'500		6'382.34
3160.00	Miete und Pacht Buebe- und Meitlibadi	1'500.00		1'500		1'500.00
4240.00	Benützungsgebühren, Pachtzins		2'300.00		2'000	
4240.01	Zufahrtbewilligungen Meitlibadi		660.00		1'000	
<b>3415</b>	<b>Bootshafen</b>	<b>94'708.79</b>	<b>94'708.79</b>	<b>68'800</b>	<b>68'800</b>	<b>57'892.75</b>
3000.02	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	1'280.00		2'000		2'480.00
3010.00	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	12'029.95		11'000		6'000.00
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	1'018.35		1'000		585.40
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	575.55		400		
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	31.60				16.60
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial		133.70	200		159.15
3120.00	Ver- und Entsorgung Pumpenhaus	2'766.00		20'000		4'332.90
3143.00	Unterhalt Hafenanlage	569.60		1'000		712.60
3143.01	Unterhalt Absauganlage					



Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3160.00	11'000.00		11'000		11'000.00	
3170.00	379.80					
3180.81	1'000.00		1'000		3'662.10	
3192.00	26'271.00					
3510.00	30'846.84				13'336.25	
3930.00	6'000.00		15'000		15'000.00	
3930.01	806.40		1'000		607.75	
3930.02			5'000			
4240.00	57'155.00			50'000		47'860.00
4240.01	3'500.00			1'000		1'600.00
4240.02	8'515.99			3'000		7'111.00
4260.00	965.10			3'000		1'060.40
4409.01	294.70					261.35
4470.10	24'278.00			11'800		
4510.00						
<b>342</b>	<b>14'380.05</b>	<b>0.00</b>	<b>11'700</b>	<b>0</b>	<b>15'206.45</b>	<b>0.00</b>
<b>3420</b>	<b>14'380.05</b>	<b>0.00</b>	<b>11'700</b>	<b>0</b>	<b>15'206.45</b>	<b>0.00</b>
3101.00				200		
3144.00	6'376.60		3'500		7'203.00	
3300.30	8'003.45		8'000		8'003.45	
<b>4</b>	<b>343'991.07</b>	<b>39'797.77</b>	<b>313'950</b>	<b>48'000</b>	<b>297'812.84</b>	<b>64'781.58</b>
<b>41</b>	<b>178'590.00</b>	<b>0.00</b>	<b>193'000</b>	<b>0</b>	<b>188'464.00</b>	<b>0.00</b>
<b>412</b>	<b>178'590.00</b>	<b>0.00</b>	<b>193'000</b>	<b>0</b>	<b>188'464.00</b>	<b>0.00</b>

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4120</b>	<b>178'590.00</b>	<b>0.00</b>	<b>193'000</b>	<b>0</b>	<b>188'464.00</b>	<b>0.00</b>
3631.00	178'590.00		193'000		188'464.00	
	Beitrag stationäre Pflege in Pflegeheimen					
<b>42</b>	<b>153'983.97</b>	<b>39'797.77</b>	<b>109'300</b>	<b>48'000</b>	<b>98'015.54</b>	<b>64'781.58</b>
421	153'983.97	39'797.77	109'300	48'000	98'015.54	64'781.58
	Ambulante Krankenpflege					
<b>4210</b>	<b>153'983.97</b>	<b>39'797.77</b>	<b>109'300</b>	<b>48'000</b>	<b>98'015.54</b>	<b>64'781.58</b>
3632.21	279.30		300		448.80	
3634.21	2'161.95		2'000		2'636.50	
	Gemeindebeitrag an Hebammen					
	Beiträge an öffentl. Unternehmungen (Mahzeitendienst)					
3635.02	4'374.00		1'000		1'777.40	
3636.00	600.00		600		600.00	
3636.01	138'921.57		80'000		80'996.19	
3636.02			15'000		1'680.00	
3636.03			6'500		6'876.65	
3636.04	4'647.15		2'000		2'000.00	
3636.82	2'000.00		1'000		1'000.00	
3636.83	1'000.00		900			
3636.84						
4631.10		39'797.77		48'000		64'781.58
	Beiträge an Langzeitpflege Spitex, §25 KVG (Wyland-Tagesbetreuung)					
	Beiträge an private Institutionen (W/land-Tagesbetreuung)					
	Kosten für Entlastungsdienste					
	Haushalhilfe mit LA (Hauspflegeverein)					
	Fahrdienst Rotes Kreuz (Hauspflegeverein)					
	Sozialberatung mit LA					
	(Pro Senectute, Spitex, weitere)					
	Rückerstattung Kanton					
<b>43</b>	<b>11'417.10</b>	<b>0.00</b>	<b>11'650</b>	<b>0</b>	<b>11'333.30</b>	<b>0.00</b>
431	10'812.00	0.00	11'000	0	10'722.00	0.00
	Gesundheitsprävention					
<b>4310</b>	<b>10'812.00</b>	<b>0.00</b>	<b>11'000</b>	<b>0</b>	<b>10'722.00</b>	<b>0.00</b>
3632.01	10'812.00		11'000		10'722.00	
	Alkohol- und Drogenprävention					
	Alkohol- und Drogenprävention					
	Perspektive Thurgau					

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>432</b>	<b>Krankheitsbekämpfung, übrige</b>	150.00	0.00	150	0	150.00	0.00
<b>4320</b>	<b>Krankheitsbekämpfung, übrige</b>	150.00	0.00	150	0	150.00	0.00
3636.00	Beitrag an Lungenliga	150.00		150		150.00	
<b>434</b>	<b>Lebensmittelkontrolle</b>	455.10	0.00	500	0	461.30	0.00
<b>4340</b>	<b>Lebensmittelkontrolle</b>	455.10	0.00	500	0	461.30	0.00
3612.00	Plizkontrollstelle Stein am Rhein	455.10		500		461.30	
<b>5</b>	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	461'790.45	163'435.60	698'500	182'500	650'721.60	243'993.73
<b>51</b>	<b>Krankenversicherungen</b>	246'401.55	66'038.45	222'000	18'000	215'888.10	24'399.65
<b>512</b>	<b>Prämenverbilligungen</b>	246'401.55	66'038.45	222'000	18'000	215'888.10	24'399.65
<b>5120</b>	<b>Prämenverbilligungen</b>	246'401.55	66'038.45	222'000	18'000	215'888.10	24'399.65
3631.10	Prämenverbilligungsbeiträge an Kanton	153'827.10		190'000		173'265.85	
3631.11	Anteil an Verlustscheinforderungen	12'983.60		10'000		10'968.30	
3632.00	Nettoprämienanteil ehemalige Einwohner			2'000			
3635.10	Kosten Aufhebung Prämienausstände	79'590.85		20'000		31'653.95	
4260.01	Rückerstattungen säumiger Prämienzahler		9'421.05		5'000		4'237.00
4260.02	Rückerstattungen von Gemeinden		533.15		1'000		
4631.00	Anteil Kanton an Kosten für Aufhebung von Prämienausständen		56'084.25		12'000		20'162.65

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
52 Invalidität	548.40	0.00	500	0	558.25	0.00
523 Invalidenheime	548.40	0.00	500	0	558.25	0.00
5230 Invalidenheime	548.40	0.00	500	0	558.25	0.00
3636.00 Beitrag an Pro Infirmis	548.40		500		558.25	
53 Alter + Hinterlassene	997.00	3'619.00	1'900	3'500	1'484.55	3'458.00
531 Alters+ Hinterlassenenversicherung AHV	0.00	3'619.00	0	3'500	0.00	3'458.00
5310 Alters+ Hinterlassenenversicherung AHV	0.00	3'619.00	0	3'500	0.00	3'458.00
4611.00 Kostenbeitrag Kanton an AHV-Zweigstelle		3'619.00		3'500		3'458.00
535 Leistungen an das Alter	997.00	0.00	1'900	0	1'484.55	0.00
5350 Leistungen an das Alter	997.00	0.00	1'900	0	1'484.55	0.00
3000.02 Sitzungsgelder Altersarbeit					480.00	
3170.00 Geschenke für Geburtstage und Jubiläen	66.00		1'000		88.05	
3636.00 Beitrag an Pro Senectute	931.00		900		916.50	
54 Familie und Jugend	48'333.65	24'730.10	61'100	11'000	123'073.30	97'276.65
543 Alimtenbevorschussung und -inkasso	20'597.60	24'730.10	25'000	11'000	98'094.00	97'276.65
5430 Alimtenbevorschussung und -inkasso	20'597.60	24'730.10	25'000	11'000	98'094.00	97'276.65
3637.00 Alimtenvorschüsse						
4637.00 Rückerstattungen Alimtenvorschüsse	20'597.60	24'730.10	25'000	11'000	98'094.00	97'276.65

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>544</b>	<b>Jugendschutz</b>	<b>11'518.05</b>	<b>0.00</b>	<b>19'500</b>	<b>0</b>	<b>8'896.30</b>	<b>0.00</b>
<b>5440</b>	<b>Jugendschutz (allgemein)</b>	<b>11'518.05</b>	<b>0.00</b>	<b>19'500</b>	<b>0</b>	<b>8'896.30</b>	<b>0.00</b>
3632.00	Beiträge an Jugendarbeit	5'672.85		1'000			
3632.01	Beiträge an Mittagsisch Schulen	5'845.20		10'000			
3636.00	Beiträge an Jugendcafé und Tagesfamilienverein			8'500		8'896.30	
<b>545</b>	<b>Leistungen an Familien</b>	<b>16'218.00</b>	<b>0.00</b>	<b>16'600</b>	<b>0</b>	<b>16'083.00</b>	<b>0.00</b>
<b>5450</b>	<b>Leistungen an Familien (allgemein)</b>	<b>16'218.00</b>	<b>0.00</b>	<b>16'600</b>	<b>0</b>	<b>16'083.00</b>	<b>0.00</b>
3612.00	Ehe- und Familienberatung	8'109.00		8'300		8'041.50	
3632.00	Mütter- und Väterberatung	8'109.00		8'300		8'041.50	
<b>55</b>	<b>Arbeitslosigkeit</b>	<b>10'419.75</b>	<b>0.00</b>	<b>24'000</b>	<b>0</b>	<b>17'835.95</b>	<b>0.00</b>
<b>559</b>	<b>Arbeitslosigkeit</b>	<b>10'419.75</b>	<b>0.00</b>	<b>24'000</b>	<b>0</b>	<b>17'835.95</b>	<b>0.00</b>
<b>5590</b>	<b>Arbeitslosigkeit</b>	<b>10'419.75</b>	<b>0.00</b>	<b>24'000</b>	<b>0</b>	<b>17'835.95</b>	<b>0.00</b>
3612.01	Arbeitsintegration	10'018.75		22'000		16'519.60	
3612.02	Beitrag an Deutschkurse	401.00		2'000		1'316.35	
<b>57</b>	<b>Sozialhilfe und Asylwesen</b>	<b>155'090.10</b>	<b>69'048.05</b>	<b>389'000</b>	<b>150'000</b>	<b>291'881.45</b>	<b>118'859.43</b>
<b>572</b>	<b>Wirtschaftliche Hilfe</b>	<b>33'747.45</b>	<b>44'321.05</b>	<b>230'000</b>	<b>120'000</b>	<b>137'572.05</b>	<b>116'312.58</b>
<b>5720</b>	<b>Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe</b>	<b>33'747.45</b>	<b>44'321.05</b>	<b>230'000</b>	<b>120'000</b>	<b>137'572.05</b>	<b>116'312.58</b>
3637.02	Unterstützungen an Schweizerbürger	29'684.15		180'000		107'552.35	
3637.03	Unterstützungen an Ausländer	4'063.30		50'000		30'019.70	
4260.52	Rückvergütungen von Schweizerbürgern		24'866.70		80'000		86'624.78

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4260.53	Rückvergütungen von Ausländern	19'454.35		40'000		29'487.80
<b>573</b>	<b>Asylwesen</b>	<b>10'605.10</b>	<b>24'727.00</b>	<b>30'000</b>	<b>30'000</b>	<b>2'546.85</b>
<b>5730</b>	<b>Asylwesen</b>	<b>10'605.10</b>	<b>24'727.00</b>	<b>30'000</b>	<b>30'000</b>	<b>2'546.85</b>
3637.07	Unterstützung an Asylsuchende + VA-7	10'605.10	24'727.00	30'000	30'000	19'278.00
4631.07	Staatsbeitrag an Asylsuchende + VA-7					2'546.85
<b>579</b>	<b>Fürsorge, übriges</b>	<b>110'737.55</b>	<b>0.00</b>	<b>129'000</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
<b>5790</b>	<b>Fürsorge, übriges</b>	<b>110'737.55</b>	<b>0.00</b>	<b>129'000</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
3000.02	Sitzungsgelder Fürsorgekommission	960.00		4'000		1'760.00
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1.55				2.35
3612.00	Entschädigung Soziale Dienste Steckborn	109'776.00		125'000		133'269.05
<b>6</b>	<b>VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	<b>591'617.73</b>	<b>236'594.47</b>	<b>569'900</b>	<b>220'500</b>	<b>652'347.37</b>
<b>61</b>	<b>Strassenverkehr</b>	<b>374'717.73</b>	<b>215'111.17</b>	<b>360'900</b>	<b>192'500</b>	<b>452'002.37</b>
<b>615</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>374'717.73</b>	<b>215'111.17</b>	<b>360'900</b>	<b>192'500</b>	<b>452'002.37</b>
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>351'864.93</b>	<b>196'911.17</b>	<b>340'400</b>	<b>173'500</b>	<b>432'088.52</b>
3010.00	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal					
3010.09	Erstattung Lohn (SUVA-Taggelder)	122'726.45		125'200		106'971.80
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	9'422.90		12'000		8'025.45
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	7'269.95		8'500		5'541.00
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1'592.10		1'700		1'457.50
3101.01	Salz, Splitt für Winterdienst	350.00		2'000		2'304.75
3101.03	Signalisationsmaterial	67'58.85		1'000		948.35
						188'643.11
						207'893.11
						207'893.11
						9854.00

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3101.10 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	3939.14		1'000		1'835.74	
3102.00 Drucksachen, Publikationen			500		764.55	
3111.00 Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte	17'306.85		13'000		1'515.15	
3112.00 Anschaffung Berufskleider	2'429.95					
3120.00 Ver- und Entsorgung Liegenschaften	2'932.50		2'000		2'839.75	
3120.01 Stromkosten Strassenbeleuchtung	8'976.70		10'000		9'102.60	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	4'925.70		5'000		13'074.00	
3130.01 Telefonkosten	759.50		400		299.85	
3132.00 Honorare externe Fachberater, Gutachter	570.90		4'000		6'796.95	
3134.00 Sachversicherungsprämien	2'542.20		4'700		4'364.19	
3137.00 Steuern und Abgaben	10'26.00		1'000		1'026.00	
3141.00 Unterhalt Strassen, Verkehrswege	84'713.75		80'000		159'534.97	
3141.10 Winterdienst, extern	20'944.50		15'000		6'000.00	
3141.20 Strassenreinigung	1'000.00		4'500		2'000.00	
3141.30 Unterhalt Strassenbeleuchtungen, -Signale	31'368.05		30'000		27'825.72	
3141.50 Übrige Unterhaltkosten					844.45	
3151.00 Unterhalt Fahrzeug, Maschinen, Geräte	7'614.10		8'000		12'956.40	
3160.00 Miete und Pacht Liegenschaften	2'400.00		1'200		1'800.00	
3300.10 Planmässige Abschreibungen Strassen	10'294.84		9'700		12'370.35	
3301.10 Ausserplanmässige Abschreib. Strassen					41'889.00	
4030.00 Strassenverkehrssteuern		99'210.00		94'000		97'043.00
4240.03 Parkgebühren Buebebad		21'723.27		15'000		27'088.41
4260.00 Rückerstattungen Dritter / Verkäufe		19'255.45		15'000		17'563.10
4260.01 Rückerstattung Durchleitung Stadwerke KN		11'379.90		10'000		10'836.75
4260.02 Rückerstattung Raumnebenkosten						1'077.85
4631.00 Beiträge vom Kanton		15'215.75		5'000		
4930.01 Interne Verrechnung Unterhalt Hafenanlage		30'126.80		34'500		25'180.00
4930.02 Interne Verrechn. Aufwendungen Werkhof						
<b>6155 Hundewesen</b>	<b>22'852.80</b>	<b>18'200.00</b>	<b>20'500</b>	<b>19'000</b>	<b>19'913.85</b>	<b>19'250.00</b>
3101.07 Material für Hundetoiletten und Robidog	3'034.80		4'000		641.10	
3132.00 Honorare externe Fachberater, Gutachter	603.10					

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3190.00	1'500.00		1'500		1'500.00	
3930.00	8'000.00		8'000		8'000.00	
3930.01	9'714.90	18'200.00	7'000	19'000	9'772.75	19'250.00
4033.00						
<b>62</b>	<b>216'900.00</b>	<b>21'483.30</b>	<b>209'000</b>	<b>28'000</b>	<b>200'345.00</b>	<b>19'353.35</b>
<b>622</b>	<b>184'900.00</b>	<b>0.00</b>	<b>177'000</b>	<b>0</b>	<b>168'345.00</b>	<b>0.00</b>
<b>6220</b>	<b>184'900.00</b>	<b>0.00</b>	<b>177'000</b>	<b>0</b>	<b>168'345.00</b>	<b>0.00</b>
3631.00	184'900.00		177'000		168'345.00	
<b>629</b>	<b>32'000.00</b>	<b>21'483.30</b>	<b>32'000</b>	<b>28'000</b>	<b>32'000.00</b>	<b>19'353.35</b>
<b>6290</b>	<b>32'000.00</b>	<b>21'483.30</b>	<b>32'000</b>	<b>28'000</b>	<b>32'000.00</b>	<b>19'353.35</b>
3199.00	28'000.00		28'000		28'000.00	
3930.00	4'000.00		4'000		4'000.00	
4250.00		21'483.30		28'000		19'353.35
<b>7</b>	<b>937'366.90</b>	<b>826'430.63</b>	<b>831'050</b>	<b>731'400</b>	<b>895'275.28</b>	<b>797'251.03</b>
<b>71</b>	<b>286'799.77</b>	<b>286'609.42</b>	<b>342'400</b>	<b>341'400</b>	<b>321'368.34</b>	<b>321'191.79</b>
<b>710</b>	<b>286'799.77</b>	<b>286'609.42</b>	<b>342'400</b>	<b>341'400</b>	<b>321'368.34</b>	<b>321'191.79</b>



Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7100 Wasserversorgung (allgemein)</b>	<b>190.35</b>	<b>0.00</b>	<b>1'000</b>	<b>0</b>	<b>176.55</b>	<b>0.00</b>
3143.08 Unterhalt öffentliche Brunnen	190.35		1'000		176.55	
<b>7101 Wasserwerk (Gemeindebetrieb)</b>	<b>286'609.42</b>	<b>286'609.42</b>	<b>341'400</b>	<b>341'400</b>	<b>321'191.79</b>	<b>321'191.79</b>
3010.00 Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	8'044.35		5'900		1'890.90	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	499.95		400			
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	326.40		100			
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	39.20		100		24.05	
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals			1'000		2'350.00	
3100.00 Büromaterial	67.65		500		197.70	
3111.00 Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte	871.35		5'000		6'405.90	
3120.01 Wasserankauf	36'491.55		35'000		48'941.10	
3120.05 Energie Pumpanlagen	5'599.70		6'000		5'632.15	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	312.30		500		1'062.50	
3130.01 Telefonkosten	1'561.05		1'700		1'638.80	
3130.02 Porto	1'902.80		1'800		1'144.35	
3130.06 Mitglieder- und Verbandsbeiträge	110.00		100		110.00	
3132.00 Honorare, Gutachten, Analyse Proben	4'545.65		15'000		12'676.15	
3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand	5'474.40		4'000		5'240.70	
3134.00 Sachversicherungsprämien	239.40		300		239.40	
3143.01 Unterhalt Reservoire, Pumpstationen, Quellfassungen	5'043.95		6'000		12'245.75	
3143.03 Unterhalt Leitungsnetz	37'828.90		100'000		76'377.45	
3151.00 Unterhalt Wasserzähler, Geräte	19'14.35		4'000		3'546.60	
3160.00 Miete Werkhof	4'572.00		4'600		4'572.00	
3161.00 Mieten, Benützungskosten Mobilien	379.30		500		394.35	
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste	782.00				40.65	
3192.00 Abgeltung von Rechten			500			
3300.31 Planmäßige Abschreibungen übrige Tiefbauten VW / Kleinkraftwerk	2'194.55		5'500		5'627.47	

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3300.32	38'574.03		38'600		38'574.03	
	Planmässige Abschreibungen					
	Wasserleitung Hauptstrasse					
3300.33	39'156.72		39'200		39'156.72	
	Planmässige Abschreibungen Reservoir					
3300.34	3'577.92		3'600		3'577.92	
	Planmässige Abschreibungen					
	Wasserleitung Rheinweg					
3300.35	3'078.39		3'100		3'078.39	
	Planmässige Abschreibungen					
	Wasserleitung Espigraben					
3300.36	3'375.46		3'400		3'375.46	
	Planmässige Abschreibungen					
	Wasserleitung Furbachstr. / Oberdorfstr.					
3510.00	39'556.30					
	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK					
3930.00	23'900.00		30'000		30'000.00	
	Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten					
3930.01	16'589.80		25'000		13'071.30	
	Interne Verrechn. Aufwendungen Werkhof					
4240.21	176'383.40			160'000	177'430.00	
	Grundgebühr Wasser					
4240.42	97'290.45			110'000	101'925.90	
	Mengengebühr Wasser					
4250.00	3'768.52			4'000	4'826.62	
	Stromverkauf Kleinkraftwerk					
4260.00	1'383.75			500		
	Rückerstattungen Dritter					
4260.08	554.20			500		
	Rückerstattung Gutachten					
4409.01	3'499.10				112.95	
	Verzinsung Spezialfinanzierung					
4510.00				61'400	3'579.80	
	Entnahme aus Spezialfinanzierung EK					
4631.00	1'800.00			5'000	32'286.52	
	Staatsbeiträge					
4660.71	1'930.00				1'030.00	
	Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge, private Haushalte					
<b>72</b>	<b>442'269.21</b>	<b>442'269.21</b>	<b>300'000</b>	<b>300'000</b>	<b>377'970.37</b>	<b>377'970.37</b>
<b>720</b>	<b>442'269.21</b>	<b>442'269.21</b>	<b>300'000</b>	<b>300'000</b>	<b>377'970.37</b>	<b>377'970.37</b>
<b>7201</b>	<b>442'269.21</b>	<b>442'269.21</b>	<b>300'000</b>	<b>300'000</b>	<b>377'970.37</b>	<b>377'970.37</b>
	<b>Abwasserbeseitigung</b>					
	<b>Abwasserbeseitigung</b>					
	<b>Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)</b>					
3010.00	8'044.35		5'900		1'890.90	
	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal					
3050.00	499.95		400			
	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK					
3052.00	326.40		100			
	AG-Beiträge an Pensionskassen					
3053.00	39.20		50		24.05	
	AG-Beiträge an Unfallversicherungen					

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3100.00	138.45		300		197.70	
3120.00	1'738.80		1'800		1'738.80	
3120.05	184.05				159.00	
3130.02	1'778.60				958.65	
3132.00	39'274.75		15'000		17'650.70	
3133.00	5'474.40		4'000		5'240.70	
3134.00	239.40		300		239.40	
3143.03	26'804.45		20'000		27'835.50	
3161.00	379.30		500		394.35	
3181.00	1'136.29		800		1'7780.82	
3300.32	801.16				801.16	
3510.00	24'602.26		38'350		114'512.14	
3612.00	298'556.90		190'000		150'524.10	
3612.45	15'948.00				15'319.70	
3930.00	15'900.00		22'000		22'000.00	
3930.01	402.50		500		702.70	
4210.00		55.71				18.57
4240.21	159'721.40			100'000		169'139.95
4240.42	274'660.40			200'000		203'323.55
4260.08	2'152.95					1'245.80
4409.01	3'528.75					3'242.50
4660.71	2'150.00					1'000.00
<b>73</b>	<b>101'364.05</b>	<b>91'947.00</b>	<b>97'450</b>	<b>88'000</b>	<b>107'896.98</b>	<b>93'112.10</b>
<b>730</b>	<b>101'364.05</b>	<b>91'947.00</b>	<b>97'450</b>	<b>88'000</b>	<b>107'896.98</b>	<b>93'112.10</b>
<b>7300</b>	<b>76'637.95</b>	<b>48'114.65</b>	<b>65'400</b>	<b>44'000</b>	<b>78'485.45</b>	<b>47'094.85</b>
3120.00	170.45		200		155.25	
3130.00	61'135.00		50'000		63'140.20	

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.02	142.50					
3132.00					12'190.00	
3300.31	12'190.00		12'200		3'000.00	
3930.00	3'000.00		3'000			
4240.13		48'114.65		44'000		47'094.85
<b>7301</b>	<b>24'726.10</b>	<b>43'832.35</b>	<b>32'050</b>	<b>44'000</b>	<b>29'411.53</b>	<b>46'017.25</b>
3010.00	5'719.10		11'000		8'218.15	
3050.00	465.35		600		511.80	
3053.00	116.15		150		156.25	
3101.00	743.95		1'000		363.10	
3111.00			1'000			
3130.00	364.40		700		303.00	
3130.31	5'877.40		10'000		8'869.08	
3300.31	4'930.25		3'100		4'930.25	
3612.00	4'070.10		4'000		5'212.90	
3930.01	2'439.40		500		847.00	
4240.11		3'374.00		7'000		6'010.40
4240.21		17'666.65		16'000		17'628.15
4260.00		22'791.70		21'000		22'378.70
<b>74</b>	<b>27'008.05</b>	<b>2'615.00</b>	<b>9'000</b>	<b>1'500</b>	<b>3'939.95</b>	<b>3'172.80</b>
<b>741</b>	<b>27'008.05</b>	<b>2'615.00</b>	<b>9'000</b>	<b>1'500</b>	<b>3'939.95</b>	<b>3'172.80</b>
<b>7410</b>	<b>27'008.05</b>	<b>2'615.00</b>	<b>9'000</b>	<b>1'500</b>	<b>3'939.95</b>	<b>3'172.80</b>
3132.00	4'473.20		4'000		2'892.50	
3142.00	22'534.85		5'000		1'047.45	
4631.00		2'615.00		1'500		3'172.80

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
77	58'944.55	2'990.00	59'200	500	55'197.97	1'803.97
771	58'944.55	2'990.00	59'200	500	55'197.97	1'803.97
7710	58'944.55	2'990.00	59'200	500	55'197.97	1'803.97
3010.00	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	2'820.00			1'100.00	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	5'618.45	6'000		4'289.05	
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte		200			
3130.00	Dienstleistungen Dritter	25'262.60	30'000		23'265.27	
3612.06	Entschädigung an evang. Kirche für Friedhofunterhalt	14'589.90	15'000		18'286.60	
3612.07	Entschädigung an kath. Kirche für Friedhofunterhalt	10'653.60	8'000		8'257.05	
4260.00	Rückerstattungen Dritter	2'990.00		500		1'803.97
79	<b>Raumordnung</b>	<b>20'981.27</b>	<b>23'000</b>	<b>0</b>	<b>28'901.67</b>	<b>0.00</b>
790	<b>Raumordnung</b>	<b>20'981.27</b>	<b>23'000</b>	<b>0</b>	<b>28'901.67</b>	<b>0.00</b>
7900	<b>Raumordnung (allgemein)</b>	<b>20'981.27</b>	<b>23'000</b>	<b>0</b>	<b>28'901.67</b>	<b>0.00</b>
3132.00	Honorare Fachberater, Gutachter	2'382.90	3'000		10'303.30	
3320.90	Planmässige Abschreibungen	18'598.37	20'000		18'598.37	
8	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>17'15'839.57</b>	<b>17'17'300</b>	<b>1'171'040</b>	<b>1'634'616.05</b>	<b>16'15'305.60</b>
81	<b>Landwirtschaft</b>	<b>13'034.35</b>	<b>16'400</b>	<b>1'000</b>	<b>12'989.05</b>	<b>360.00</b>
812	<b>Strukturverbesserungen</b>	<b>7'234.80</b>	<b>7'200</b>	<b>0</b>	<b>7'233.60</b>	<b>0.00</b>
8121	<b>Flurstrassen</b>	<b>7'234.80</b>	<b>7'200</b>	<b>0</b>	<b>7'233.60</b>	<b>0.00</b>
3636.00	Beiträge an Unterhaltskorporation	7'234.80	7'200		7'233.60	

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>814</b>	<b>5'799.55</b>	<b>480.00</b>	<b>9'200</b>	<b>1'000</b>	<b>5'755.45</b>	<b>360.00</b>
<b>Produktionsverbesserungen Pflanzen</b>						
<b>8140</b>	<b>5'799.55</b>	<b>480.00</b>	<b>9'200</b>	<b>1'000</b>	<b>5'755.45</b>	<b>360.00</b>
<b>Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen</b>						
3010.00	3'000.00		2'700		3'000.00	
3053.00	6.55				5.95	
3631.00	2'793.00		6'500		2'749.50	
4631.00		480.00		1'000		360.00
<b>82</b>	<b>7'715.40</b>	<b>1'682.31</b>	<b>9'200</b>	<b>2'000</b>	<b>7'724.80</b>	<b>938.15</b>
<b>Forstwirtschaft</b>						
<b>820</b>	<b>7'715.40</b>	<b>1'682.31</b>	<b>9'200</b>	<b>2'000</b>	<b>7'724.80</b>	<b>938.15</b>
<b>Forstwirtschaft</b>						
<b>8200</b>	<b>7'715.40</b>	<b>1'682.31</b>	<b>9'200</b>	<b>2'000</b>	<b>7'724.80</b>	<b>938.15</b>
<b>Forstwirtschaft, Hauptbetrieb</b>						
3130.07	1'512.65		3'000		1'544.95	
3612.00	129.85		200		129.65	
3631.00	6'072.90		6'000		6'050.20	
4250.01		1'682.31		2'000		938.15
<b>83</b>	<b>20'804.20</b>	<b>12'793.00</b>	<b>18'100</b>	<b>12'800</b>	<b>26'527.35</b>	<b>12'793.00</b>
<b>Jagd und Fischerei</b>						
<b>830</b>	<b>20'804.20</b>	<b>12'793.00</b>	<b>18'100</b>	<b>12'800</b>	<b>26'527.35</b>	<b>12'793.00</b>
<b>Jagd und Fischerei</b>						
<b>8300</b>	<b>20'804.20</b>	<b>12'793.00</b>	<b>18'100</b>	<b>12'800</b>	<b>26'527.35</b>	<b>12'793.00</b>
<b>Jagd und Fischerei</b>						
3101.00	12'742.35		10'000		18'465.50	
3601.00	8'061.85		8'100		8'061.85	
4100.01		12'093.00		12'100		12'093.00
4100.02		700.00		700		700.00

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
84	3'116.40	0.00	4'000	0	12'015.40	0.00
840	3'116.40	0.00	4'000	0	12'015.40	0.00
8400	3'116.40	0.00	4'000	0	12'015.40	0.00
3636.00	3'116.40		4'000		12'015.40	
86	0.00	25'619.00	0	25'000	0.00	25'855.00
860	0.00	25'619.00	0	25'000	0.00	25'855.00
8600	0.00	25'619.00	0	25'000	0.00	25'855.00
4604.00		25'619.00		25'000		25'855.00
87	1'666'069.07	1'666'069.07	1'664'600	1'664'600	1'518'459.45	1'518'459.45
871	1'586'607.07	1'586'607.07	1'568'600	1'568'600	1'453'116.08	1'453'116.08
8711	864'452.47	864'452.47	931'700	931'700	852'667.05	852'667.05
3000.02	1'120.00		1'200		1'403.20	
3010.00	8'288.10		10'000		1'948.20	
3050.00	528.10		750		13.50	
3052.00	326.30		200			
3053.00	40.40		50		24.75	
3100.00	205.95		1'000		1'805.20	
3101.13	17'634.66		16'000		16'533.27	
3101.14	253'498.57		231'000		235'594.77	
3111.00	1'585.10		40'000		2'185.00	
3120.02	336'565.80		320'000		317'275.15	
3130.02	3'565.15		3'600		2'673.05	
3130.06	945.00		1'500		1'530.00	

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.07	23'680.95		20'000		19'210.40	
3130.44	9'583.80		10'000		8'466.75	
3130.81	1'089.00		3'000		1'589.00	
3132.00	42'354.50		50'000		30'530.80	
3133.00	9'508.65		8'000		8'987.25	
3134.00	600.30		600		545.05	
3143.07	31'237.85		40'000		49'823.75	
3144.01	3'614.50		30'000		29'948.20	
3144.02	32'313.15		60'000		51'190.70	
3151.00	31'521.60		40'000		14'320.20	
3161.00	758.90		1'000		849.63	
3181.00	8'765.94		500		86.10	
3192.00	7'523.79		9'800		7'523.79	
3300.01	2'278.57		1'500		2'278.57	
3300.02						
3300.04	40'14.71				40'14.71	
3300.41	10'472.44				27'94.64	
3510.00						
3930.00	19'400.00		32'000		7'521.42	
4210.00		459.97		1'500		805.70
4240.51	368'271.80			356'000		354'620.45
4240.52	65'116.30			57'000		60'239.40
4240.53	125'075.60			131'000		143'752.80
4240.75	16'710.70			16'000		16'883.50
4240.76	240'234.00			231'000		242'702.40
4260.00	39'527.40			18'000		27'340.00
4260.01	1'512.00					276.90
4409.01	4'864.70					4'845.90
4510.00	1'420.69			121'200		



Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4660.71		2'680.00				1'200.00
	Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge, private Haushalte					
<b>8712</b>	<b>Elektrizitätswerk - Stromhandel und Übriges (Gemeindebetrieb)</b>	<b>722'154.60</b>	<b>722'154.60</b>	<b>636'900</b>	<b>600'449.03</b>	<b>600'449.03</b>
3010.00	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	6'307.60		8'000		
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	515.05		750		
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	336.35		150		
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	16.20				
3101.10	Stromankauf Naturstrom EKT	83'015.80		80'000	84'383.97	
3101.11	Stromankauf heimische Produkte pV Haushalte	29'822.05		13'500	19'261.20	
3101.12	Stromankauf heimische Produkte pV Gewerbe	9'195.15		8'500	7'523.25	
3120.00	Stromankauf EKT	581'713.65		516'000	478'007.66	
3132.00	Honorare externe Fachberater, Gutachter	1'232.75			1'272.95	
3930.00	Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	10'000.00		10'000	10'000.00	
4250.61	Stromverkauf Haushalte	294'717.10			281'761.75	
4250.62	Stromverkauf Gewerbe	73'491.50			66'721.90	
4250.63	Stromverkauf Industrie	112'408.20			130'746.55	
4250.64	Stromverkauf Temporäran schlüsse (Baustrom)	7'875.60			12'162.60	
4250.71	Stromverkauf Thurgauer Naturstrom	94'191.05			86'810.45	
4250.72	Solarstromverkauf EKT	13'832.50			8'190.65	
4409.01	Verzinsung Spezialfinanzierung	528.65			562.40	
4510.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung EK	125'110.00			13'492.73	

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>879 Energie, übriges</b>	<b>79'462.00</b>	<b>79'462.00</b>	<b>96'000</b>	<b>96'000</b>	<b>65'343.37</b>	<b>65'343.37</b>
<b>8791 Fernwärmebetrieb Energie, n.a.g. [Gemeindebetrieb]</b>	<b>79'462.00</b>	<b>79'462.00</b>	<b>96'000</b>	<b>96'000</b>	<b>65'343.37</b>	<b>65'343.37</b>
3120.02 Stromankauf	1'231.10		2'000		1'154.85	
3120.07 Energieträger	43'942.73		40'000		35'892.71	
3130.04 Betriebskosten	3'500.00		6'500		3'500.00	
3134.00 Sachversicherungsprämien	983.45		1'000		905.16	
3144.00 Unterhalt Gebäude & Anlage	4'392.55		4'000		6'610.95	
3300.41 Planmässige Abschreibungen	15'428.00		17'800		15'428.00	
3409.01 Hochbauten VV, Eigenwirtschaftsbetriebe						
3409.01 Verzinsung Spezialfinanzierung	52.10				51.70	
3510.00 Einlagen in Spezialfinanzierungen EK	8'132.07		22'900			
3930.00 Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	1'800.00		1'800		1'800.00	
4240.20 Grundgebühren / Bereitstellung		3'000.00		3'000		3'000.00
4250.88 Wärmeabgabe / Fernwärme		76'462.00		93'000		62'177.50
4510.00 Entnahme aus Spezialfinanzierung EK						165.87
<b>89 Sonstige gewerbliche Betriebe</b>	<b>5'100.15</b>	<b>5'100.15</b>	<b>5'000</b>	<b>5'000</b>	<b>56'900.00</b>	<b>56'900.00</b>
<b>890 Sonstige gewerbliche Betriebe</b>	<b>5'100.15</b>	<b>5'100.15</b>	<b>5'000</b>	<b>5'000</b>	<b>56'900.00</b>	<b>56'900.00</b>
<b>8900 Deponiebetrieb Kiesabbau</b>	<b>5'100.15</b>	<b>5'100.15</b>	<b>5'000</b>	<b>5'000</b>	<b>56'900.00</b>	<b>56'900.00</b>
3132.00 Honorare externe Fachberater, Gutachter					1'151.30	
3893.00 Einlagen in Vorfinanzierungen des EK	2'100.15		2'000		52'748.70	
3930.00 Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	3'000.00		3'000		3'000.00	
4290.01 Betrag von Kiesabbau						
4893.00 Entnahmen aus Vorfinanzierungen des EK		5'100.15		5'000		56'900.00

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>23'775.67</b>	<b>2'328'012.94</b>	<b>23'900</b>	<b>1'840'400</b>	<b>508'943.50</b>	<b>2'288'020.85</b>
<b>91 Steuern</b>	<b>4'874.07</b>	<b>2'060'100.40</b>	<b>20'000</b>	<b>1'653'000</b>	<b>8'137.30</b>	<b>2'018'294.05</b>
<b>910 Steuern</b>	<b>4'874.07</b>	<b>2'060'100.40</b>	<b>20'000</b>	<b>1'653'000</b>	<b>8'137.30</b>	<b>2'018'294.05</b>
<b>9100 Allgemeine Gemeindesteuern</b>	<b>4'874.07</b>	<b>2'060'100.40</b>	<b>20'000</b>	<b>1'653'000</b>	<b>8'137.30</b>	<b>2'018'294.05</b>
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste	4'874.07		20'000		8'137.30	
4000.00 Einkommenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr		1'422'344.85		1'225'000		1'301'337.75
4000.10 Einkommenssteuern natürliche Personen früherer Jahre		74'843.75		100'000		266'651.65
4001.00 Vermögenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr		186'311.95		170'000		171'538.15
4001.10 Vermögenssteuern natürliche Personen früherer Jahre		31'269.35		30'000		25'533.70
4002.00 Quellensteuern		108'445.30		55'000		104'817.85
4002.01 Quellensteuern Renten u. Kapitalabfind.		2'554.30		1'000		2'221.00
4010.00 Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen Rechnungsjahr		103'486.45		60'000		71'983.05
4010.10 Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen früherer Jahre		129'916.90		10'000		73'071.15
4290.00 Eingang bereits abgeschriebener Steuerguthaben		927.55		2'000		1'139.75
<b>93 Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>5'000</b>	<b>0.00</b>	<b>4'216.00</b>
<b>930 Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>5'000</b>	<b>0.00</b>	<b>4'216.00</b>
<b>9300 Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>5'000</b>	<b>0.00</b>	<b>4'216.00</b>
4621.50 Finanzausgleichsbeiträge vom Kanton				5'000		4'216.00

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>95 Ertragsanteile, übrige</b>	<b>1'881.25</b>	<b>258'827.00</b>	<b>900</b>	<b>172'000</b>	<b>1'232.25</b>	<b>256'308.80</b>
<b>950 Ertragsanteile, übrige</b>	<b>1'881.25</b>	<b>258'827.00</b>	<b>900</b>	<b>172'000</b>	<b>1'232.25</b>	<b>256'308.80</b>
<b>9500 Ertragsanteile, übrige</b>	<b>1'881.25</b>	<b>258'827.00</b>	<b>900</b>	<b>172'000</b>	<b>1'232.25</b>	<b>256'308.80</b>
3601.11 Anteil Kanton Alkohol- und Wirtepatente	1'881.25	127'958.90	900	110'000	1'232.25	121'052.40
4601.01 Liegenschaftensteuern		123'004.10		60'000		132'892.40
4601.02 Grundstückgewinnsteuern		7'864.00		2'000		2'364.00
4601.11 Alkohol- und Wirtepatente						
<b>96 Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>17'020.35</b>	<b>8'902.39</b>	<b>3'000</b>	<b>9'400</b>	<b>16'988.85</b>	<b>8'888.10</b>
<b>961 Zinsen</b>	<b>17'020.35</b>	<b>7'145.84</b>	<b>3'000</b>	<b>7'600</b>	<b>16'988.85</b>	<b>7'131.55</b>
<b>9610 Zinsen</b>	<b>17'020.35</b>	<b>7'145.84</b>	<b>3'000</b>	<b>7'600</b>	<b>16'988.85</b>	<b>7'131.55</b>
3406.00 Verzinsung Fonds bedürftige Kinder	3'587.25		3'000		3'764.60	
3409.01 Verzinsung Spezialfinanzierungen	13'433.10				13'224.25	
4400.00 Zinsen flüssige Mittel		676.59		500		958.40
4401.01 Zinsen auf Steuerforderungen		1'687.15		2'000		1'061.45
4401.04 Verzugszinsen Debitoren				100		
4402.00 Zinsen Finanzanlagen (Haus Lindengarten)		4'730.00		5'000		5'060.00
4409.01 Verzinsung Spezialfinanzierung		52.10				51.70
<b>963 Liegenschaften des Finanzvermögens</b>	<b>0.00</b>	<b>1'756.55</b>	<b>0</b>	<b>1'800</b>	<b>0.00</b>	<b>1'756.55</b>
<b>9630 Liegenschaften des Finanzvermögens</b>	<b>0.00</b>	<b>1'756.55</b>	<b>0</b>	<b>1'800</b>	<b>0.00</b>	<b>1'756.55</b>
4430.03 Pachtzinsen		1'756.55		1'800		1'756.55

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
97 Rückverteilungen	0.00	183.15	0	1'000	0.00	313.90
971 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	0.00	183.15	0	1'000	0.00	313.90
9710 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	0.00	183.15	0	1'000	0.00	313.90
4699.10 Rückverteilung CO2-Abgabe		183.15		1'000		313.90
99 Nicht aufgeteilte Posten	0.00	0.00	0	0	482'585.10	0.00
999 Abschluss	0.00	0.00	0	0	482'585.10	0.00
9999 Abschluss	0.00	0.00	0	0	482'585.10	0.00
9000.00 Ertragsüberschuss					482'585.10	
<b>Total</b>	5'641'570.27	6'107'591.02	5'470'300	5'435'900	5'982'618.60	5'982'618.60
ERTRAGSÜBERSCHUSS	466'020.75	0.00	0	34'400	0.00	0.00
AUFWANDÜBERSCHUSS	6'107'591.02	6'107'591.02	5'470'300	5'470'300	5'982'618.60	5'982'618.60

**RECHNUNG 2021**

Zusammenzug - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b> ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoaufwand	1'106'781.12	481'922.50	905'800	431'000	958'974.59	505'787.12
<b>1</b> ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG Nettoaufwand	281'367.93	624'858.62	263'400	47'4800	453'187.47	175'061.18
<b>3</b> KULTUR, SPORT UND FREIZEIT Nettoaufwand	179'039.83	221'984.79	146'500	199'900	254'070.29	79'009.11
<b>4</b> GESUNDHEIT Nettoaufwand	343'991.07	59'383.14	313'950	63'500	129'857.08	65'171.05
<b>5</b> SOZIALE SICHERHEIT Nettoaufwand	461'790.45	97'668.79	698'500	71'800	64'686.03	64'781.58
<b>6</b> VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG Nettoaufwand	591'617.73	81'371.04	569'900	74'700	297'812.84	233'031.26
<b>7</b> UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Nettoaufwand	937'366.90	39'797.77	831'050	48'000	650'721.60	243'993.73
<b>8</b> VOLKSWIRTSCHAFT Nettoaufwand	1'715'839.57	304'193.30	1'717'300	265'950	406'727.87	227'246.46
<b>9</b> FINANZEN UND STEUERN Nettoertrag	23'775.67	163'435.60	23'900	182'500	652'347.37	425'100.91
	2'304'237.27	298'354.85	1'816'500	516'000	895'275.28	797'251.03
<b>Total</b>	5'641'570.27	236'594.47	5'470'300	220'500	1'634'616.05	1'615'305.60
<b>ERTRAGSÜBERSCHUSS</b>	466'020.75	355'023.26	0	349'400	508'943.50	19'310.45
<b>AUFWANDÜBERSCHUSS</b>	6'107'591.02	826'430.63	1'816'500	731'400	1'779'077.35	2'288'020.85
	6'107'591.02	110'936.27	5'470'300	899'650	5'982'618.60	5'982'618.60
		1'711'743.53	0	99'650	0.00	0.00
		4'096.04	5'470'300	34'400	5'982'618.60	5'982'618.60
		2'328'012.94	5'470'300	5'470'300	5'982'618.60	5'982'618.60

# RECHNUNG 2021

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>95'000</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
34 Sport und Freizeit	0.00	0.00	95'000	0	0.00	0.00
341 Sport	0.00	0.00	95'000	0	0.00	0.00
3415 Bootshafen	0.00	0.00	95'000	0	0.00	0.00
5090.01 Erneuerung Pfählung 2021			95'000			
<b>6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	<b>9'489.85</b>	<b>0.00</b>	<b>470'000</b>	<b>182'000</b>	<b>5'452.80</b>	<b>122'930.50</b>
61 Strassenverkehr	9'489.85	0.00	470'000	182'000	5'452.80	122'930.50
615 Gemeindestrassen	9'489.85	0.00	470'000	182'000	5'452.80	122'930.50
6150 Gemeindestrassen	9'489.85	0.00	470'000	182'000	5'452.80	122'930.50
5010.03 Ausbau Staaderstrasse	2'769.50				5'452.80	
5010.60 Sanierung Hüttenbergstrasse	2'592.70					
5010.61 Ausbau / Sanierung Chrüzgässli	4'127.65					
5010.63 Sanierung Freudenfelsenweg						
6310.05 Erschliessungsbeiträge Bächli- / Lindenstrasse						
6310.06 Erschliessungsbeiträge Chrüzgässli				57'000		122'930.50
6310.07 Erschliessungsbeiträge Freudenfelsenweg				125'000		

# RECHNUNG 2021

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>10'517.40</b>	<b>41'000.00</b>	<b>385'000</b>	<b>60'000</b>	<b>33'179.50</b>	<b>88'985.75</b>
71 Wasserversorgung	8'847.80	18'000.00	385'000	30'000	0.00	56'061.75
710 Wasserversorgung	8'847.80	18'000.00	385'000	30'000	0.00	56'061.75
7101 Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	8'847.80	18'000.00	385'000	30'000	0.00	56'061.75
5030.60 Sanierung Hüttenbergstrasse	8'847.80		180'000			
5030.63 Sanierung Freudenfelsenweg			205'000			
6370.05 Erschliessungsbeiträge Bächli- / Lindenstrasse						35'461.75
6370.01 Anschlussgebühren / Investitionsbeiträge		18'000.00		30'000		20'600.00
<b>72 Abwasserbeseitigung</b>	<b>0.00</b>	<b>23'000.00</b>	<b>0</b>	<b>30'000</b>	<b>0.00</b>	<b>20'000.00</b>
720 Abwasserbeseitigung	0.00	23'000.00	0	30'000	0.00	20'000.00
7201 Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)	0.00	23'000.00	0	30'000	0.00	20'000.00
6370.00 Anschlussgebühren / Investitionsbeiträge		23'000.00		30'000		20'000.00



# RECHNUNG 2021

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
73 Abfallwirtschaft	1'669.60	0.00	0	0	33'179.50	12'924.00
730 Abfallwirtschaft	1'669.60	0.00	0	0	33'179.50	12'924.00
7301 Abfallwirtschaft (Gemeindebetrieb)	1'669.60	0.00	0	0	33'179.50	12'924.00
5030.01 Ablagerungsplätze (UFC), Investitionsausgabe	1'669.60				33'179.50	12'924.00
6310.01 Ablagerungsplätze (UFC), Investitionsbeiträge						
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>260'664.45</b>	<b>29'600.00</b>	<b>405'000</b>	<b>35'000</b>	<b>247'690.05</b>	<b>60'032.30</b>
<b>87 Brennstoffe und Energie</b>	<b>260'664.45</b>	<b>29'600.00</b>	<b>405'000</b>	<b>35'000</b>	<b>247'690.05</b>	<b>60'032.30</b>
871 Elektrizität	260'664.45	29'600.00	405'000	35'000	247'690.05	60'032.30
8711 Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz (Gemeindebetrieb)	260'664.45	29'600.00	405'000	35'000	247'690.05	60'032.30
5030.00 Leitungsnetz Elektrizitätswerk, Investitionsausgaben 2020					113'105.95	
5030.01 Neubau Trafostation Höfen, inkl. Kabelleitung					11'820.15	
5030.03 Ersatz öffentlicher Verteilkabinen	55'192.50				14'930.55	
5030.04 Trafostation Mettlen, inkl. MS-Leitung	11'367.50				44'702.85	
5030.08 Trafostation Staad	84'958.20				63'130.55	
5030.60 Sanierung Hüttenbergstrasse			55'000			
5030.63 Sanierung Freudenfelsenweg			120'000			
5090.01 Ausbau Mittelspannungsanlagen 2021	109'146.25		230'000			
6310.05 Erschliessungsbeiträge Bächli- / Lindenstrasse						36'032.30
6370.00 Anschlussgebühren / Investitionsbeiträge		29'600.00		35'000		24'000.00

Detail - Funktional	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>70'600.00</b>	<b>280'671.70</b>	<b>277'000</b>	<b>1'355'000</b>	<b>271'948.55</b>	<b>286'322.35</b>
<b>99 Nicht aufgeteilte Posten</b>	<b>70'600.00</b>	<b>280'671.70</b>	<b>277'000</b>	<b>1'355'000</b>	<b>271'948.55</b>	<b>286'322.35</b>
<b>999 Abschluss</b>	<b>70'600.00</b>	<b>280'671.70</b>	<b>277'000</b>	<b>1'355'000</b>	<b>271'948.55</b>	<b>286'322.35</b>
<b>9990 Abschluss</b>	<b>70'600.00</b>	<b>280'671.70</b>	<b>277'000</b>	<b>1'355'000</b>	<b>271'948.55</b>	<b>286'322.35</b>
5900.00 Passivierte Einnahmen allgemeiner Haushalt				565'000	122'930.50	
5900.01 Passivierte Einnahmen Wasserwerk	18'000.00			385'000	56'061.75	
5900.02 Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung	23'000.00				20'000.00	
5900.04 Passivierte Einnahmen Elektrizitätswerk	29'600.00			405'000	60'032.30	
5900.05 Passivierte Einnahmen Unterflurcontainer					12'924.00	
6900.00 Aktivierte Ausgaben allgemeiner Haushalt		9'489.85	182'000			5'452.80
6900.01 Aktivierte Ausgaben Wasserwerk		8'847.80	30'000			
6900.02 Aktivierte Ausgaben Abwasserbeseitigung			30'000			
6900.04 Aktivierte Ausgaben Elektrizitätswerk		260'664.45	35'000			247'690.05
6900.05 Aktivierte Ausgaben Unterflurcontainer		1'669.60				33'179.50
<b>Total</b>	<b>351'271.70</b>	<b>351'271.70</b>	<b>1'632'000</b>	<b>1'632'000</b>	<b>558'270.90</b>	<b>558'270.90</b>
<b>EINNAHMENÜBERSCHUSS</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>AUSGABENÜBERSCHUSS</b>	<b>351'271.70</b>	<b>351'271.70</b>	<b>1'632'000</b>	<b>1'632'000</b>	<b>558'270.90</b>	<b>558'270.90</b>

# RECHNUNG 2021

Zusammenzug	Bestand am 01.01.2021	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2021
<b>1 Aktiven</b>	<b>13'202'415.30</b>	<b>58'334'546.60</b>	<b>58'504'393.18</b>	<b>13'032'568.72</b>
<b>10 Finanzvermögen</b>	<b>8'902'379.97</b>	<b>58'053'869.90</b>	<b>58'269'600.53</b>	<b>8'686'649.34</b>
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	4'371'822.45	2'1'003'263.99	20'430'136.36	4'944'950.08
101 Forderungen	1'907'634.26	36'965'302.40	37'713'678.27	1'159'258.39
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	95'785.90	85'303.51	95'785.90	85'303.51
107 Finanzanlagen	430'550.00	0.00	30'000.00	400'550.00
108 Sachanlagen Finanzvermögen	2'096'587.36	0.00	0.00	2'096'587.36
<b>14 Verwaltungsvermögen</b>	<b>4'300'035.33</b>	<b>280'676.70</b>	<b>234'792.65</b>	<b>4'345'919.38</b>
140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen	4'184'078.66	280'676.70	216'194.28	4'248'561.08
142 Immaterielle Anlagen	115'956.67	0.00	18'598.37	97'358.30
<b>2 Passiven</b>	<b>-13'202'415.30</b>	<b>16'087'402.86</b>	<b>16'257'249.44</b>	<b>-13'032'568.72</b>
<b>20 Fremdkapital</b>	<b>-3'571'392.44</b>	<b>14'958'270.64</b>	<b>15'557'043.73</b>	<b>-2'972'619.35</b>
200 Laufende Verbindlichkeiten	-3'179'465.39	14'825'954.47	15'444'925.03	-2'560'494.83
204 Passive Rechnungsabgrenzungen	-77'455.85	58'128.92	77'455.85	-58'128.92
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-61'370.00	70'600.00	6'760.00	-125'210.00
209 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	-253'101.20	3'587.25	27'902.85	-228'785.60
<b>29 Eigenkapital</b>	<b>-9'631'022.86</b>	<b>1'129'132.22</b>	<b>700'205.71</b>	<b>-10'059'949.37</b>
290 Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	-5'352'398.45	180'526.37	212'520.46	-5'320'404.36
291 Fonds	-143'733.90	0.00	0.00	-143'733.90
293 Vorfinanzierungen	-122'245.55	0.00	5'100.15	-117'145.40
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-4'012'644.96	948'605.85	482'585.10	-4'478'665.71
<b>Differenz Aktiv / Passiv</b>	<b>0.00</b>	<b>42'247'143.74</b>	<b>42'247'143.74</b>	<b>0.00</b>

**Dreistufiger Erfolgsausweis****Gesamthaushalt**

	Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020
--	------------------	----------------	------------------

**ERFOLGSRECHNUNG**

<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>5'623'077.13</b>	<b>5'467'300</b>	<b>5'417'275.00</b>
30 Personalaufwand	798'121.45	784'350	702'348.70
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'880'763.67	2'672'250	2'682'598.20
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	234'792.65	226'600	274'512.28
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	103'137.47	61'250	135'369.81
36 Transferaufwand <sup>1)</sup>	1'465'135.09	1'539'550	1'460'466.01
37 Durchlaufende Beiträge	16'000.00	15'000	8'000.00
39 Interne Verrechnungen	125'126.80	168'300	153'980.00
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>5'927'134.89</b>	<b>5'296'500</b>	<b>5'813'915.00</b>
40 Fiskalertrag	2'176'582.85	1'764'000	2'133'447.30
41 Regalien und Konzessionen	12'793.00	12'800	12'793.00
42 Entgelte	2'813'121.71	2'547'500	2'779'070.41
43 Verschiedene Erträge	0.00	0	0.00
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	135'131.56	312'700	52'006.71
46 Transferertrag <sup>2)</sup>	648'378.97	476'200	674'617.58
47 Durchlaufende Beiträge	16'000.00	15'000	8'000.00
49 Interne Verrechnungen	125'126.80	168'300	153'980.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>304'057.76</b>	<b>-170'800</b>	<b>396'640.00</b>
34 Finanzaufwand	17'072.45	3'000	17'040.55
44 Finanzertrag	173'935.29	134'400	155'734.35
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>156'862.84</b>	<b>131'400</b>	<b>138'693.80</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>460'920.60</b>	<b>-39'400</b>	<b>535'333.80</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0	52'748.70
48 Ausserordentlicher Ertrag	5'100.15	5'000	0.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>5'100.15</b>	<b>5'000</b>	<b>-52'748.70</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>466'020.75</b>	<b>-34'400</b>	<b>482'585.10</b>

(+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)

**Finanzierungsausweis**

**Gesamthaushalt**

	Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>			
<b>Investitionsausgaben</b>	<b>280'671.70</b>	<b>1'355'000</b>	<b>286'322.35</b>
50 Sachanlagen	280'671.70	1'355'000	286'322.35
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0	0.00
52 Immaterielle Anlagen	0.00	0	0.00
54 Darlehen	0.00	0	0.00
55 Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0	0.00
56 Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
58 Ausserordentliche Investitionen	0.00	0	0.00
<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>70'600.00</b>	<b>277'000</b>	<b>271'948.55</b>
60 Abgang von Sachanlagen	0.00	0	0.00
61 Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0	0.00
62 Abgang von immateriellen Anlagen	0.00	0	0.00
63 Investitionsbeiträge	70'600.00	277'000	271'948.55
64 Rückzahlung von Darlehen	0.00	0	0.00
65 Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien	0.00	0	0.00
66 Rückzahlung von Investitionsbeiträgen	0.00	0	0.00
68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0.00	0	0.00
<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>-210'071.70</b>	<b>-1'078'000</b>	<b>-14'373.80</b>
Selbstfinanzierung	656'959.16	-64'250	889'979.18
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>446'887.46</b>	<b>-1'142'250</b>	<b>875'605.38</b>
(+ = Finanzierungüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			

**Bilanz**

Nettovermögen / Nettoschuld * per 01.01.	0.00
Nettovermögen / Nettoschuld * per 31.12.	0.00
(- = Nettovermögen / + = Nettoschuld)	

\* im Budget: Mutmassliches Nettovermögen / Nettoschuld

- 1) Anteile, Entschädigungen und Beiträge an Dritte, andere Gemeinwesen, den Kanton und den Bund
- 2) Ertragsanteile, Entschädigungen und Beiträge von Dritten, andere Gemeinwesen, vom Kanton und Bund

Grundstücke & Liegenschaften	Bilanzkonto	Parz.-Nr.	Fläche in m2	Assek.-Nr.	Assek.-Wert_2018	Wiederbeschaffungswert	Bilanzwert per 01.01.2021	Zuwachs 2021	Abgang 2021	Abschreibungen 2021	Bilanzwert per 31.12.2021
<b>Unbebaute Grundstücke</b>											
(Landserven)											
Wiese / Wald/Bäuhholz	1080.00	1205	9153			18'300.00	18'300.00				18'300.00
Land Furbach	1080.01	1065	1459			219'000.00	219'000.00				219'000.00
Land Baisleig	834/838/837	21922	6700			40'000.00	40'000.00				40'000.00
Land Espigraben	1080.03	511	3313			13'000.00	13'000.00				13'000.00
Land am Rheinweg	1080.04	1127	3313			1.00	1.00				1.00
Land Allerswg. „Lindengarten“	1080.05	1442	3187			1046'986.36	1046'986.36				1046'986.36
Land Farbercker - Metten	1080.06	427	4565			540'300.00	540'300.00				540'300.00
Land Wasen (angr. an Weirhof)	1080.07	1509/1511	2534								
<b>Bebaute Grundstücke: keine</b>											
<b>Total Finanzvermögen</b>			<b>52833</b>			<b>2'096'567.36</b>	<b>2'096'567.36</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'096'567.36</b>
<b>Politische Gemeinde</b>											
Sanierung Hüttenbergstrasse	1401.00	-	-			2'592.70	0.00	2'592.70			2'592.70
Staederstrasse	1401.01	-	-			83'714.19	80'944.69	2'769.50			83'714.19
Dreisitz Dorfmitte **	1401.02	687	792			3'986.05	47'989.65			8'003.45	39'986.20
Sanierung Bahnhofstr. / Furbachstr.	1401.03	-	-			3'860.95	3'667.81	65.50		15.50	3'571.29
Erschliessung Bächli- / Lindenstr.	1401.08	-	-			25'707.42	25'064.73			642.69	24'422.04
Ausbau Chützbasli	1401.10	-	-			11'929.20	7'801.55	4'127.65			11'929.20
Unterflurcontainerland am Brüggliweg	1403.00	-	-			39'442.03	34'511.78	1'669.60			31'251.13
Kompostplatz Baisleig **	1403.01	807	398	12'000		121'900.00	73'140.00				60'950.00
Gemeindehaus inkl. Garage **	1404.00	1469	759/769	247'5'000		262'100.00	175'260.00			29'210.00	146'050.00
Weirhof **	1404.01	807	689	1'924'000		210'900.00	126'540.00			21'090.00	105'450.00
Dorfmuseum	1404.02	473	-			1.00	0.00	1.00			1.00
Spitzenhaus	1404.03	706	-			1.00	0.00	1.00			1.00
Zwischutzanlage	1404.04	667	-			1.00	0.00	1.00			1.00
Badehaus Buebehadi	1404.05	529	-			1.00	0.00	1.00			1.00
Badehaus Metlibadi	1404.06	559	-			1.00	0.00	1.00			1.00
Fernwärmebetrieb	1404.12	-	-			509'174.95	463'043.70			154'280.00	447'615.70
Quartierplanung / Rev. Baureglement **	1429.00	-	-			185'983.85	115'956.67			18'598.37	97'358.30
<b>Elektrizitätsversorgung</b>											
Erschliessung Bächli- / Lindenstr., EW	1404.08	-	-			17'574.80	17'042.28			532.52	16'509.76
Trafostation Höfen	1404.10	-	-			248'309.96	240'786.17			7'523.79	233'262.38
Neubau Trafostation Metten	1404.11	-	-			132'498.80	128'484.09	11'367.50		4'014.71	135'836.68
Verkaufung Hüttenberg-Freihof	1404.13	-	-			75'200.30	70'643.16			2'278.57	68'364.59
Ersatz off. Verteilnkabine	1404.14	-	-			97'978.20	427'855.70	55'192.50		2'969.00	95'009.20
Trafostation Saad	1404.15	-	-			155'393.95	70'435.75	84'958.20		4'708.80	150'665.15
Leitungsnetz - Ausgaben 2020	1404.16	-	-			113'105.95	110'843.83			2'262.12	108'581.71
Ausbau Mittelspannungsanlagen 2021	1403.10	-	-			109'146.25	0.00	109'146.25			109'146.25
<b>Wasserversorgung</b>											
Erschliessung Bächli- / Lindenstr., WV	1403.08	-	-			5'961.90	5'842.66			119.24	5'723.42
Reservoir oben / Hüttenberg **	1403.10	67/1204	-			1'305'223.90	642'429.84			391'566.72	603'273.12
Kleinkraftwerk **	1403.11	*1204	-			55'062.25	2'075.31			2'075.31	
San. Wasserleitung Hauptstr. 2013 **	1403.12	-	-			1'285'801.00	1'005'625.11			385'274.03	967'051.08
Ersatz Wasserleitung Espigraben 2015 **	1403.13	-	-			119'264.10	97'766.24			357.72	94'188.32
Ersatz Wasserleitung Espigraben 2017	1403.14	-	-			15'919.70	14'776.92			307.89	144'684.53
Wasserleitung Ob. Bannmoistr/Furbach	1403.15	-	-			168'773.11	162'022.19			33'75.46	168'846.73
Kanalisation Ob. Bannmoistr/Furbach	1403.50	-	-			40'037.96	38'458.66			801.16	37'684.50
Sanierung Hüttenbergstrasse, WV	1403.10	-	-			8'847.80	8'847.80				8'847.80
<b>Total Verwaltungsvermögen</b>			<b>1'369</b>			<b>6'041'709.74</b>	<b>4'300'335.33</b>	<b>280'676.70</b>	<b>0.00</b>	<b>234'792.65</b>	<b>4'345'919.38</b>
<b>Gesamtal</b>			<b>54'202</b>			<b>8'138'297.10</b>	<b>6'396'622.69</b>	<b>280'676.70</b>	<b>0.00</b>	<b>234'792.65</b>	<b>6'442'506.74</b>

\*\* = Abschreibungen gemäss Verordnung des RR 131.21 § 63 Abs. 5

## EIGENKAPITALNACHWEIS 2021

Spezialfinanzierungen	Bilanzkonto	Bilanzwert per 01.01.2021	Zuwachs 2021	Abgang 2021	Bilanzwert per 31.12.2021
<b>Politische Gemeinde</b>					
Bootshafen	2900.00	117'881.87	43'677.18	12'830.34	148'728.71
Abwasserbeseitigung	2900.20	1'411'504.49	43'104.52	18'502.26	1'436'106.75
Feuerwehrrechnung	2900.70	286'868.28		11'442.25	275'426.03
Fernwärmebetrieb	2900.80	-20'844.52	8'132.07		-12'712.45
<b>Elektrizitätswerk</b>					
Ausbau Leitungsnetz	2900.40	1'945'884.20	12'600.00	11'179.31	1'947'304.89
Stromhandel	2900.41	211'462.80		125'110.00	86'352.80
<b>Wasserversorgung</b>					
Leitungsnetz	2900.10	1'399'641.33	73'012.60	33'456.30	1'439'197.63
<b>Total Spezialfinanzierungen</b>		<b>5'352'398.45</b>	<b>180'526.37</b>	<b>212'520.46</b>	<b>5'320'404.36</b>

Fonds im Eigenkapital	Bilanzkonto	Bilanzwert per 01.01.2021	Zuwachs 2021	Abgang 2021	Bilanzwert per 31.12.2021
NHG-Fonds	2910.02	143'733.90			143'733.90
<b>Total Fonds</b>		<b>143'733.90</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>143'733.90</b>

<b>Vorfinanzierungen</b>	<b>Bilanzkonto</b>	<b>Bilanzwert per 01.01.2021</b>	<b>Zuwachs 2021</b>	<b>Abgang 2021</b>	<b>Bilanzwert per 31.12.2021</b>
Vorfinanzierung Reaktivierung - 1996	2930.04	88'745.55		5'100.15	83'645.40
Vorfinanz. Deckbelag Mettlenstrasse - 2014	2930.02	20'500.00			20'500.00
Vorfinanzierung Deckbelag Hanfackerweg - 2010	2930.03	13'000.00			13'000.00
<b>Total Vorfinanzierungen</b>		<b>122'245.55</b>	<b>0.00</b>	<b>5'100.15</b>	<b>117'145.40</b>

<b>Bilanzüberschuss / - Fehlbetrag</b>	<b>Bilanzkonto</b>	<b>Bilanzwert per 01.01.2021</b>	<b>Zuwachs 2021</b>	<b>Abgang 2021</b>	<b>Bilanzwert per 31.12.2021</b>
Jahresergebnis	2990.00	482'585.10	466'020.75	482'585.10	466'020.75
Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	2999.00	3'530'059.86	482'585.10		4'012'644.96
<b>Total Bilanzüberschuss / -Fehlbetrag</b>		<b>4'012'644.96</b>	<b>948'605.85</b>	<b>482'585.10</b>	<b>4'478'665.71</b>

<b>TOTAL EIGENKAPITAL</b>		<b>9'631'022.86</b>	<b>1'129'132.22</b>	<b>700'205.71</b>	<b>10'059'949.37</b>
---------------------------	--	---------------------	---------------------	-------------------	----------------------

## Finanzkennzahlen

<b>Finanzkennzahlen</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
<b>Nettoschuld in Franken pro Einwohner</b> Gradmesser für die Verschuldung. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.	-Fr. 3'091.00	-Fr. 2'896.00	-Fr. 2'464.78	-Fr. 2'719.72	-Fr. 2'709.28
<b>Steuerkraft pro Einwohner zu 100%</b> 100% einfache Steuern der natürlichen und juristischen Personen gemäss kantonomer Steuerstatistik	Fr. 2'213.64	Fr. 2'174.91	Fr. 1'918.86	Fr. 1'837.37	Fr. 1'794.09
<b>Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>	Fr. 466'020.75	Fr. 482'585.10	Fr. 336'263.18	Fr. 336'292.11	Fr. 196'242.63
<b>Einwohnerzahl per 31.12.</b>	1'889	1'862	1'833	1'741	1'754

Weitere Finanzkennzahlen finden Sie auf der Homepage [www.eschenz.ch](http://www.eschenz.ch)



## BETEILIGUNGS- & GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL 2021

<b>FONDS IM FREMDKAPITAL</b>	<b>Bilanzkonto</b>	<b>Bilanzwert per 01.01.2021</b>	<b>Zuwachs 2021</b>	<b>Abgang 2021</b>	<b>Bilanzwert per 31.12.2021</b>
<b>Politische Gemeinde</b>					
Fonds für bedürftige Kinder	2091.00	253'101.20	3'587.25	27'902.85	228'785.60
<b>Total Fonds</b>		<b>253'101.20</b>	<b>3'587.25</b>	<b>27'902.85</b>	<b>228'785.60</b>

<b>AKTIEN UND ANTEILSCHEINE</b>	<b>Bilanzkonto</b>	<b>Bilanzwert per 01.01.2021</b>	<b>Zuwachs 2021</b>	<b>Abgang 2021</b>	<b>Bilanzwert per 31.12.2021</b>
<b>Politische Gemeinde</b>					
Aktien Schiffahrtsgesellschaft Untersee-Rhein	1070.00	350.00			350.00
Genossenschaftsanteil Raiffeisenbank	1070.20	200.00			200.00
<b>Total Aktien und Anteilscheine</b>		<b>550.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>550.00</b>

<b>DARLEHEN</b>	<b>Bilanzkonto</b>	<b>Bilanzwert per 01.01.2021</b>	<b>Zuwachs 2021</b>	<b>Abgang 2021</b>	<b>Bilanzwert per 31.12.2021</b>
<b>Politische Gemeinde</b>					
Darlehen Stiftung Haus Lindengarten	1071.71	430'000.00		30'000.00	400'000.00
<b>Total Darlehen</b>		<b>430'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>400'000.00</b>

## GELDFLUSSRECHNUNG

Politische Gemeinde Eschenz

	2021 CHF	2020 CHF
<b>Bezeichnung</b>		
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	466'020.75	482'585.10
Abschreibungen von Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträgen	234'792.65	274'512.28
Abtragung Bilanzfehlbetrag	0.00	0.00
Wertberichtigungen auf Darlehen und Beteiligungen	0.00	0.00
Auflösung passivierte Investitionsbeiträge (-)	-6'760.00	-3'230.00
Entnahme (-) aus Aufwertungsreserve (TG nicht relevant)	0.00	0.00
Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-) / Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00	0.00
Aufwertung VV (-) (TG nicht relevant)	0.00	0.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Forderungen	748'375.87	-774'352.13
Abnahme (+) / Zunahme (-) von aktiven Rechnungsabgrenzungen	10'482.39	-25'272.26
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Vorräten	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von laufenden Verbindlichkeiten	-111'782.74	525'182.20
Abnahme (-) / Zunahme (+) von passiven Rechnungsabgrenzungen	-19'326.93	-206'114.04
Abnahme (-) / Zunahme (+) von kurzfristigen Rückstellungen	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von langfristigen Rückstellungen	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	-31'994.09	83'363.10
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Fonds im Eigenkapital	0.00	-1'185.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Rücklagen der Globalbudgetbereiche	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Vorfinanzierungen	-5'100.15	52'748.70
<b>Geldfluss aus operativer Tätigkeit</b>	<b>1'284'707.75</b>	<b>408'237.95</b>
<b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>		
Liquiditätswirksame Einnahmen (+) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	70'595.00	271'948.55
Liquiditätswirksame Ausgaben (-) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	-280'671.70	-286'322.35 *
Rückzahlung bzw. Verkauf (+) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00	0.00
Vergabe bzw. Kauf (-) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen</b>	<b>-210'076.70</b>	<b>-14'373.80</b>
Verkauf (+) von Sachanlagen FV	0.00	0.00
Kauf (-) / Investitionen (-) von Sachanlagen FV	0.00	0.00
Zunahme (-) / Abnahme (+) von Kontokorrenten (aktive) mit Dritten	0.00	0.00
Verkauf (+) von Finanzanlagen FV	30'000.00	30'000.00
Kauf (-) von Finanzanlagen FV	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen</b>	<b>30'000.00</b>	<b>30'000.00</b>
<b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>	<b>-180'076.70</b>	<b>15'626.20</b>
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>		
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Kontokorrenten (passive) mit Dritten	-507'187.82	1'014'180.68
Aufnahme (+) von Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Rückzahlung (-) von Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	-24'315.60	489.80
Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00	0.00
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>-531'503.42</b>	<b>1'014'670.48</b>
<b>Total Geldfluss</b>	<b>573'127.63</b>	<b>1'438'534.63</b>
Bestand Flüssige Mittel 1.1.	4'371'822.45	2'933'287.82
<b>Bestand Flüssige Mittel 31.12.</b>	<b>4'944'950.08</b>	<b>4'371'822.45</b>
<i>Kontrollrechnung Differenz Geldfluss</i>	0.00	0.00

## KREDITKONTROLLE

Jahresrechnung 2021	genehmigt an der GV / Urne am	Kreditbetrag	Kummulierte Ausgaben 01.01.2021	Kummulierte Einnahmen 01.01.2021	Rechnung 2021		verfügbarer Restkredit
					Ausgaben	Einnahmen	
Unterflurcontainer	29.11.2017	105'000.00	52'111.70	24'924.00	1'669.60	0.00	76'142.70 *p
Generelles Entwässerungsprojekt (GEP)	27.11.2019	328'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	328'000.00 *p
Neupfählung Bootshafen	07.03.2021	95'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	95'000.00 *p
Ausbau / Sanierung Chrüzgässli	07.03.2021	125'000.00	0.00	0.00	4'127.65	0.00	120'872.35 *p
Sanierung Hüttenbergstrasse (Strasse)	07.03.2021	95'000.00	0.00	0.00	2'592.70	0.00	92'407.30 *p
Sanierung Hüttenbergstrasse (Wasser)	07.03.2021	180'000.00	0.00	0.00	8'847.80	0.00	171'152.20 *p
Sanierung Hüttenbergstrasse (EW)	07.03.2021	55'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	55'000.00 *p
Sanierung Freudenfelsenweg (Strasse)	07.03.2021	250'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	250'000.00 *p
Sanierung Freudenfelsenweg (Wasser)	07.03.2021	205'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	205'000.00 *p
Sanierung Freudenfelsenweg (EW)	07.03.2021	120'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	120'000.00 *p
Ausbau Mittelspannungsanlagen 2021	07.03.2021	230'000.00	0.00	0.00	109'146.25	0.00	120'853.75 *p
		<b>1'788'000.00</b>	<b>52'111.70</b>	<b>24'924.00</b>	<b>126'384.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'634'428.30</b>

\*a = Projekt abgeschlossen / \*p = Projekt pendent

# Vollständigkeitserklärung zur Jahresrechnung per 31. Dezember 2021


der politischen Gemeinde Eschenz


an das Rechnungsprüfungsorgan

Wir bestätigen nach bestem Wissen die unten aufgeführten Auskünfte, die wir Ihnen im Zusammenhang mit Ihrer Prüfung der Jahresrechnung 2021 bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang gegeben haben. Im Übrigen ist uns bekannt, dass es uns obliegt, die Jahresrechnung zu erstellen und dass wir für sie verantwortlich sind.

1. Die Jahresrechnung entspricht den geltenden rechtlichen Vorschriften und ist in diesem Sinne frei von wesentlichen falschen Darstellungen (wozu nebst fehlerhafter Erfassung, Bewertung, Darstellung oder Offenlegung auch unterlassene Angaben gehören können).
2. In der Ihnen vorgelegten Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang) sind alle Geschäftsvorfälle erfasst, die für das genannte Geschäftsjahr buchungspflichtig sind. Den zuständigen Personen ist Weisung erteilt worden, Ihnen die Bücher und Belege sowie alle übrigen Unterlagen zur Gemeinderechnung vollständig zur Verfügung zu stellen.
3. In der von Ihnen geprüften und von uns unterzeichneten Jahresrechnung sind alle bilanzierungspflichtigen Vermögenswerte und Verpflichtungen berücksichtigt.
4. Allen bilanzierungspflichtigen Risiken und Wertenbussen ist bei der Bewertung und der Festsetzung der Wertberichtigung und der Rückstellung genügend Rechnung getragen worden.
5. Andere Verträge, Rechtsstreitigkeiten oder andere Auseinandersetzungen, die für die Beurteilung der Jahresrechnung der politischen Gemeinde Eschenz von wesentlicher Bedeutung sind, bestanden nicht.
6. Wir haben Ihnen die Ergebnisse unserer Einschätzung des Risikos einer wesentlichen falschen Darstellung in der Jahresrechnung mitgeteilt. Wir bestätigen Ihnen, dass uns keine (tatsächlichen oder vermuteten) dolosen<sup>1</sup> Handlungen bekannt sind, in die Mitglieder des Gemeinderates oder Mitarbeitende mit einer wesentlichen Funktion innerhalb der internen Kontrolle involviert sind.
7. Uns sind keine Anschuldigungen über dolose Handlungen bekannt, die einen wesentlichen Einfluss auf die Jahresrechnung haben könnten.
8. Alle bis zum Zeitpunkt der Beendigung Ihrer Prüfung bekannt gewordenen und bilanzierungspflichtigen Ereignisse sind in der vorliegenden Jahresrechnung angemessen berücksichtigt.
9. Wir haben alle vertraglichen Vereinbarungen und gesetzlichen Vorschriften (z.B. Mehrwertsteuer, Sozialversicherungen) eingehalten, deren Nicht-Erfüllung eine wesentliche Auswirkung auf die Jahresrechnung haben könnten.
10. Alle bis zum Zeitpunkt der Gemeindeversammlung bekannt werdenden und bilanzierungspflichtigen Ereignisse werden wir Ihnen unverzüglich mitteilen.

Eschenz, 21.03.2022  
Ort und Datum

  
Unterschrift  
Behörde

  
Unterschrift  
Finanzverwaltung

Beilagen:

- Unterzeichnete Jahresrechnung

<sup>1</sup> Oberbegriff für Bilanzmanipulation, Bilanzfälschung, Veruntreuung, Unterschlagung und alle anderen vorsätzlich durchgeführten Handlungen zum Nachteil der Körperschaft

## **Bericht der Rechnungsprüfungskommission (RPK) zur eingeschränkten Revision an den Gemeinderat der Gemeinde Eschenz**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung) der Gemeinde Eschenz (inkl. Wasser und Elektra) für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.


Für die Jahresrechnung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur eingeschränkten Revision. Danach ist eine Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der Gemeinde Eschenz vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der internen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir auf keine Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht den rechtlichen Grundlagen entspricht.

Eschenz, 8. April 2022

### **Rechnungsprüfungskommission Eschenz**



N. Bantli      Pius Diener      Bleuler Manuela      Hofmann Ronald      Metzger Eveline

## Traktandum 3 – Einbürgerungen

Das Schweizerische Einbürgerungssystem ist gekennzeichnet durch seine Dreistufigkeit. Die gesetzlichen Grundlagen auf Bundesebene sind im Bundesgesetz über das Schweizer Bürgerrecht vom 20. Juni 2014 geregelt.

Für Ausländerinnen und Ausländer gilt das Erfordernis von zehn Jahren Wohnsitz in der Schweiz. Mit dem Erwerb und Verlust des Kantons- und Gemeindebürgerrechtes befassen sich das Gesetz über das Kantons- und Gemeindebürgerrecht vom 6. Dezember 2017 und die Verordnung des Regierungsrates zum Gesetz über das Kantons- und Gemeindebürgerrecht vom 22. Mai 2018.

Die Wohnsitzdauer in Kanton und Gemeinde sieht für Ausländerinnen und Ausländer eine Wohnsitzerfordernis von mindestens fünf Jahren im Kanton und von drei Jahren in der Gemeinde vor (§ 4 Abs. 1 Kantons- und Gemeindebürgerrecht-G).

Die Erteilung des Kantons- und Gemeindebürgerrechtes setzt zudem die Eignung des Bewerbers und eine hinreichende Existenzgrundlage voraus (§ 5 Kantons- und Gemeindebürgerrecht-G).

Die Gemeindeversammlung verleiht gemäss Gemeindeordnung Art. 15 das Gemeindebürgerrecht. Die Abstimmung ist geheim vorzunehmen.

### a) Ordentliche Einbürgerung von Petra Strassner

#### Gesuchstellerin

Petra Strassner, deutsche Staatsangehörige, geboren in Gummersbach (DE) am 20. Januar 1967, verheiratet, wohnhaft in Eschenz.

#### Ausbildung / Berufliche Tätigkeiten

1989 – 1995	Bankfachwirtin, Meinerzhagen (Deutschland)
1996	Sekretärin Vertrieb, Barcelona (Spanien)
1997 – 2000	Assistentin Repräsentanz, Barcelona (Spanien)
2001	Angestellte Vertriebssoftware, Tortona (Italien)
2004 – 2006	Assistentin Vertrieb, Nürnberg (Deutschland)
2006 – 2010	Ausbildung und begleitende Seelsorge
Seit 2010	Beratende Seelsorgerin
Seit 2012	eigene Praxis für christliche Lebens- und Eheberatung

## b) Ordentliche Einbürgerung von Johannes Strassner

### Gesuchsteller

Johannes Strassner, deutscher Staatsangehöriger, geboren in Soest (DE) am 12. August 1965, verheiratet, wohnhaft in Eschenz.

### Ausbildung / Berufliche Tätigkeiten

1985 – 1988	Studium Betriebswirtschaft, Bochum (Deutschland)
1988 – 1993	Marketingleiter und Assistent der Geschäftsleitung, Meinerzhagen (Deutschland)
1993 – 1995	Regional Sales Manager, Spanien und Südamerika
1995 – 2000	Managing Director, Barcelona (Spanien)
2000 – 2003	Managing Director, Tortona (Italien)
2003 – 2007	Vice President Sales, Nürnberg (Deutschland)
2008 – 2020	CEO / CSO, Diessenhofen
Seit 2021	Sales und Business Development Director, Neuhausen

### Vorstellung

Liebe Eschenzer,

gern nutzen wir die Gelegenheit, um uns kurz vorzustellen. Wir - Johannes und Petra Strassner, sind Mitfünfinger und 33 Jahre verheiratet. Johannes arbeitet seit 2008 in der Schweiz und in Eschenz leben wir seit 2011. Ursprünglich kommen wir beide aus dem deutschen Rheinland.



**Johannes:** Nach beruflichen Stationen in Spanien, Italien und Süd-Deutschland für einen deutschen Maschinenbauer übernahm ich 2008 die Vertriebsleitung bei einem regionalen Formenbauer. Ich mag die Präzisionsarbeit im Formenbau und schätze die Kultur im Schweizer Familienunternehmen: Tradition, Leidenschaft und Innovation. Privat gehen wir gerne in die Berge wandern oder snowboarden. Zudem geniessen wir den See und das Velo.

**Petra:** Als beratende Seelsorgerin mit individualpsychologischer Ausbildung bin ich in eigener Praxis für Menschen in Krisen, Lebens- und Glaubensfragen unterwegs. Ausserdem bin ich gerne Hausfrau und liebe die Arbeit im eigenen Garten. Einige kennen mich bereits vom Eschenzer Mittagstisch, kirchlicher Mitarbeit oder auch vom Spaziergang mit Hündin Emma.

Wir wollen uns einbürgern lassen, weil wir uns in Eschenz wohlfühlen. Wir geniessen die wunderschöne Region am Untersee und Rhein und die Vielfaltigkeit der Schweiz. Zudem möchten wir gerne mitmachen in einer der weltweit besten Demokratien.

### **Antrag des Gemeinderates**

Der Gemeinderat befürwortet die vorliegende Einbürgerung von Frau Petra Strassner und Herrn Johannes Strassner und beantragt der Gemeindeversammlung, ihnen das Gemeindebürgerrecht von Eschenz zu erteilen.



## Traktandum 4 – Nachtragskredit für die Erweiterung Wärmeverbund

Im Strategie Workshop 2021 definierte der Gemeinderat die Grobziele «Zukunft Eschenz». Eines der Ziele ist die Unterstützung von erneuerbaren Energien und das Fördern von Massnahmen zum Sparen von Ressourcen. Sinngemäss darf dazu der Wärmeverbund gezählt werden.

Aus der Bevölkerung kam 2021 die Anfrage, ob an das bestehende Wärmenetz angeschlossen werden kann. In der näheren Umgebung der Schulanlage wurde diesbezüglich eine Erhebung erstellt, ob vermehrt Interesse am Anschluss an den Wärmeverbund besteht. Die Rückmeldungen waren sehr positiv.

Mit der Bauausschreibung des Projekts Lago (Sunnebüel) wurde der Gemeinderat aktiv und machte gleichermassen die Erhebung für den Häckiweg. Auch hier bekundeten einige Haushalte ihr Interesse.

Auf Grund der Rückmeldung aus den zwei erhobenen Quartieren, wurde ein Fachplaner bauauftragt, die Machbarkeit zu ermitteln. Dabei wurde festgestellt, dass bei der bestehenden Anlage die notwendigen Reserven vorhanden sind.

Nun sollen diese gewünschten Anschlüsse realisiert werden. Dazu muss das Leitungsnetz erweitert und die Heizzentrale leicht angepasst werden. Zudem müssen Wärmetauscher in den Liegenschaften der Interessenten eingesetzt werden. Die Investitionssumme beträgt CHF 435'000 exkl. MwSt.

Diese Investition wird später mit den Anschluss- und Leistungsgebühren abgedeckt. Der Wärmeverbund ist generell eine zweckgebundene Rechnung. Es findet keine Quersubvention zwischen anderen Werkrechnungen und dem ordentlichen Haushalt statt. Die laufende Rechnung wird durch die Bereitstellungsgebühr und den Arbeitspreis abgedeckt. Der Arbeitspreis ist indexiert.

Der Betreiber des Wärmeverbunds, wie auch die Bezüger, sind berechtigt Subventionsanträge an den Kanton Thurgau zu stellen.

### Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat empfiehlt der Gemeindeversammlung den Nachtragskredit von CHF 435'000 (exkl. MwSt.) zu genehmigen.

## **Traktandum 5 – Ehrung und Verabschiedung der Fürsorgebehörde**

Aufgrund der Neuorganisation der Sozialen Dienste in den Verein SDUR (Soziale Dienste Untersee und Rhein) wurden alle bisherigen Fürsorgebehörden in den angeschlossenen Gemeinden aufgelöst und eine einzige Behörde für alle Gemeinden gewählt.

Wir danken Stefan Gurtner, Norman Hild, Sandra Mosberger und Marianne Fries für das geschätzte Engagement in der Fürsorgebehörde.

## **Traktandum 6 – Ehrungen**

Norbert Bantli und Rebecca Mittner engagieren sich beide seit 15 Jahren für die Gemeinde Eschenz. Peter Buff und Lukas Neukomm sind seit 10 Jahren in der Feuerwehr tätig.

Für das langjährige Engagement bedanken wir uns herzlich und wünschen weiterhin viel Freude bei der Tätigkeit.

## Traktandum 7 – Begrüssung Jungbürger

Folgende Personen wurden aufgrund der Volljährigkeit als Jungbürger aufgenommen:

### 2020

Brauchli Mario  
Buchmüller Luca  
Weber Fabian  
Kuhn Andrina  
Kuhn Manuel  
Vetterli Levin  
Weber Seraina  
Holenstein Sarah  
Mani Alexander  
Zatti Saskia  
Dal Cero Luca

### 2021

Strasser Philipp  
Grutschnig Michael  
Holenstein Noah  
Hauser Felicitas  
Spitteler David  
Berisha Enor  
Eisenegger Levin  
Zyba Dalin  
Pfau Nico  
Hofstetter Ramona  
Weber Tobias  
Streicher Jessica  
Holenstein Rahel  
Neukomm Leonie  
Mittner Tiziano  
Thim Remo  
Cosenza Luca  
Hartmann Shana  
Winzeler Dylan  
Vollmer Pascale  
Bogdan Mandjana  
Keller Naomi

### 2022

Gurtner Kay  
Kurtovic Emir  
Wehrli Sophie  
Marcolin Nicola  
Zellweger Svenja  
Allenbach Daniela  
Paffrath Hannah  
Schaad Sinja  
Strasser Raphael  
Neidhart Kilian  
Glückler Jule  
Sigg Lian



# Gemeinde Eschenz



Umschlagfotos von Kathi Hermann Photography, Eschenz

Hauptstrasse 88, 8264 Eschenz  
Tel. 058 346 00 77  
Mail: [gemeinde@eschenz.ch](mailto:gemeinde@eschenz.ch)  
[www.eschenz.ch](http://www.eschenz.ch)